

Herausgeber: Stadt Apolda



Geltungsbereich:  
Stadt Apolda

Nr. 07/16  
16. November 2016

Nichtamtlicher Teil

Seite 129

## Lichterglanz, Weihnachtsduft und verkaufsoffener Sonntag zum Lichterfest

Traditionell findet das diesjährige Lichterfest wieder am ersten Adventwochenende vom 25. bis 27. November 2016 statt. Durch die Beleuchtung der Fassaden um den Marktplatz wird dieser wieder ein tolles Ambiente ausstrahlen und auf die Weihnachtszeit einstimmen.

Offiziell eröffnet wird das 19. Apoldaer Lichterfest am Freitag um 17:00 Uhr. Die Stände öffnen jedoch bereits um 10:00 Uhr mit vielfältigen Angeboten für Jedermann.

Am Samstag wird es um 15:00 Uhr eine Andacht geben. Im Anschluss um 15:30 Uhr werden die Organisatoren den gesponserten Stollen der Bäckerei Beck anschneiden und für einen guten Zweck verkaufen.

Das Höhenfeuerwerk wird am Abend um 19:00 Uhr den Himmel über der Stadt erhellen. Ein besonderer Dank gilt der Firma Hörisch-Präzision GmbH, welche das Feuerwerk finanziert.

Natürlich fehlt auch in diesem Jahr der Lampionumzug nicht. Dieser beginnt um 17:30 Uhr an der Lutherkirche und wird durch die Innenstadt zum Marktplatz ziehen.

In die Adventswerkstatt werden die kleinen Besucher am Samstag von 10:00 bis 18:00 Uhr ins Rathausfoyer eingeladen.

Hier kann nach Herzenslust gebastelt werden.

Am Sonntagnachmittag wird um 15:30 Uhr auf der Bühne das Puppenspiel „Zwerg

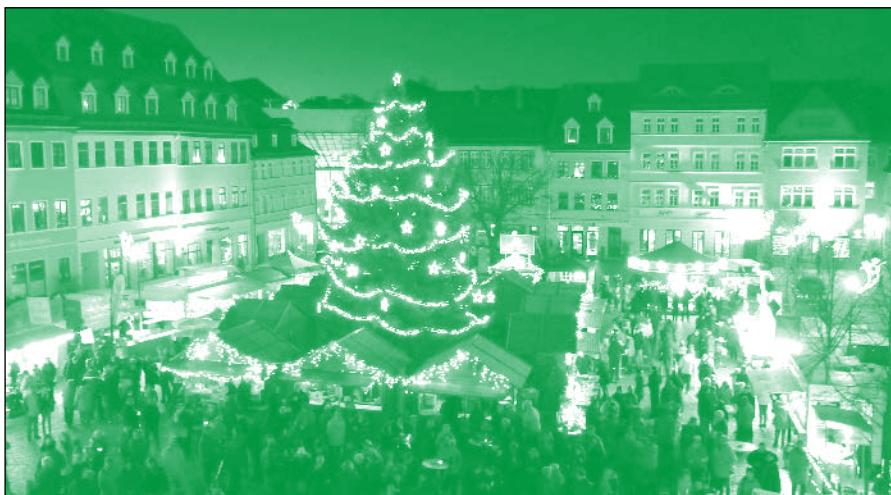
Nase“ aufgeführt. Die Marktpassage hat um 15:00 Uhr Frank Schöbel zu Gast. Zum gemeinsamen Adventsliedersingen lädt die evangelisch-lutherische Kirchengemeinde um 17:00 Uhr die Besucher auf den Marktplatz ein.

Dank der großen Unterstützung durch die Kindertageseinrichtungen, Schulen, Vereine und Verbände wird den Besuchern ein abwechslungsreiches Begleitprogramm geboten.

Die Marktstände haben am Freitag und am Samstag von 10:00 bis 23:00 Uhr sowie am Sonntag von 13:00 bis 18:00 Uhr geöffnet. Zudem laden die Händler zum verkaufsoffenen Sonntag ein.

Die Tourist-Information im Rathaus hat am Freitag und Samstag jeweils von 10:00 bis 18:00 Uhr sowie am Sonntag von 13:00 bis 18:00 Uhr geöffnet. Hier können Dauerkarten für die Landesgartenschau 2017, Veranstaltungstickets, Geschenkgutscheine und Souvenirs erworben werden. Passend zum Lichterfest können die Windlichtprojekte, welche in Kooperation mit dem Kunstverein Apolda Avantgarde e. V. entstanden sind, käuflich erworben werden. Es gibt die Motive „Lichter der Kunst & Kultur“ sowie „Lichter der Stadt“.

Im Stadthaus präsentieren die Apoldaer Eisenbahnfreunde an allen drei Tagen ihre Eisenbahnmodelle zu folgenden Zeiten: Freitag von 15:00 bis 19:00 Uhr, Samstag von 10:00 bis 19:00 Uhr und Sonntag von 10:00 bis 17:00 Uhr.



### Aus dem Inhalt

|  | Seite   |
|--|---------|
| <b>Nichtamtlicher Teil:</b>  |         |
| Landesgartenschau Blütezeit Apolda 2017 .....                              | 130     |
| Thüringentag 2017: Thüringentagglied gesucht / Anmeldeformulare online ... | 131     |
| Aus dem Stadtarchiv: Aus „Kahles Eck“ wurde „Peters Karree“ .....          | 137     |
| Herzlichen Glückwunsch .....   | 138     |
| Vereinsnachrichten .....   | 139-141 |
| <b>Amtlicher Teil:</b>   |         |
| Anmeldung der Kinder zum Schulbesuch 2017 .....                            | 142     |
| Beschlüsse der Ausschüsse und des Stadtrates .....                         | 142-144 |
| Amtliche Bekanntmachung der 1. Nachtragshaushaltssatzung 2016 .....        | 145     |
| <b>Anzeigen</b> .....  | 146-148 |

### Nächste Stadtratssitzung:

30. November 2016, 17 Uhr im Stadthaus,  
Raum 36, Am Stadthaus 1, Apolda

\*\*\*

### Nächstes Amtsblatt:

21. Dezember 2016

Redaktionsschluss: 5. Dezember 2016



# Landesgartenschau Blütezeit Apolda 2017:

4. Thüringer Landesgartenschau  
Blütezeit Apolda  
29.04. - 24.09.2017



## Die Landesgartenschau Blütezeit Apolda – ein Feuerwerk der bunten Vielfalt

Wenn am 29. April 2017 die 4. Thüringer Landesgartenschau Apolda ihre Türen zum größten Sommer(blüten)fest des Freistaates öffnet, können sich nicht nur Gartenliebhaberinnen und -liebhaber auf ein buntes Feuerwerk von Veranstaltungen freuen. Neben einer fantastischen Blumenschau wird den Besuchern auch ein buntes Unterhaltungsprogramm unterschiedlicher Genres geboten.

Bands wie Glasperlenspiel, volkstümlicher Schlager mit Gaby Albrecht & Ronny Weiland oder Comedy mit Rüdiger Hoffmann – hier ist für jeden Geschmack etwas dabei. Und das Beste: alle Veranstaltungen der Landesgartenschau Apolda GmbH sind im Preis einer Tageskarte für 15,00 € oder einer Dauerkarte für 85,00 € (im Vorverkauf) enthalten. Darüber hinaus dürfen sich alle Gäste auf spannende und unterhaltsame Wochenenden, wie das Eröffnungswochenende (29.04.-01.05.), das Kinderwochenende (15.07.-16.07.) oder Lichterzauber im Park (25.08.-26.08.) in der Herressener Promenade freuen.

Dass sich auch die Akteure auf die Landesgartenschau in Apolda freuen, bewiesen die Jungs von VoXXclub. Am Sonntag, den 23. Oktober 2016, kamen sie zum exklusiven Pressegespräch mit anschließender Autogrammstunde nach Apolda.



Foto: LGS

Michi, Christian, Stefan, Korbinian und Florian gehören zu den Großen der Volksmusik und werden am 29. Juli 2017 mit ihrem Programm allen Gästen der 4. Thüringer Landesgartenschau sowohl wild bis lässige Songs, aber auch „welche fürs Herz“ präsentieren. Zum Pressegespräch selbst betonten die „volXX-populären“ Musiker vor allem, dass ihnen die Landesgartenschau besonders wegen ihrer Nachhaltigkeit für die Region gefalle und sie sich schon sehr auf alle Besucherinnen und Besucher freuen würden.

Zusätzlich zu den Veranstaltungen der Landesgartenschau GmbH bietet die Mediengruppe Thüringen vier weitere externe Veranstaltungen auf dem Gelände der Landesgartenschau an. Hierzu wurden am 4. Oktober die Verträge zwischen beiden Geschäftspartnern unterzeichnet.



Die vier Veranstaltungen - Colors of Nature – Klangfarben der Natur (27. Mai 2017), Jürgen Drews – Das ist der Moment (3. Juni 2017), „Merci Cherie“ – Eine Hommage an Udo Jürgens (19. August 2017), Ute Freudenberg und Christian Lais mit Band (2. September 2017) sind eintrittspflichtig. Dauerkartenbesitzer für die Landesgartenschau erhalten einen Rabatt von 25% für mindestens eine und 50% Rabatt beim Kauf aller vier Konzerte der Mediengruppe.

## Der Startschuss für die Blumenzwiebelpflanzung ist gefallen

Am 2. November 2016 fiel der Startschuss für die Pflanzung der ersten von insgesamt 150.000 Blumenzwiebeln auf dem Schaugelände der 4. Thüringer Landesgartenschau 2017 in Apolda. Die anwesenden Gäste wurden durch die Landesgartenschau GmbH begrüßt.

Die Zwiebelpflanzung in der Herressener Promenade erfolgte durch den Bürgermeister Rüdiger Eisenbrand sowie Elke Mohnhaupt, Referatsleiterin vom Thüringer Ministerium für Infrastruktur und Landwirtschaft. Tatkräftige Unterstützung erhielten sie von den Kindern der „Spatzengruppe“ der Kindertagesstätte August-Bebel-Straße. Gepflanzt wurden die Tulpenzwiebeln unter professioneller Anleitung von Holger Eilers (Friedhofsgärtnerei & Baumschulen Eilers aus Wetzlar).

Alle weiteren Blumenzwiebelpflanzungen in der gesamten Kernzone 2, sowohl die Pflanzungen im Gelände als auch in den Wechselblorbeeten, werden von der Firma Eilers übernommen.

Die Muster der Blumenbeete sind dabei an die historischen Strickmuster der Strick- und Glockenstadt Apolda angelehnt.

Der Abschluss der Pflanzung sollte bis zum Einbruch des ersten Frostes erfolgen.

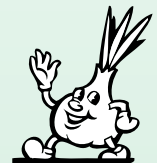


Foto: LGS

# Thüringentag 2017




Freistaat  
Thüringen

## 16. Thüringentag 2017 Apolda klinglt!

Herzlich willkommen in der Glockenstadt.



## Apolda sucht das „Thüringentagglied 2017“

Die Stadt Apolda sucht für das große Thüringer Bürgerfest - den THÜRINGENTAG - im nächsten Jahr ein „Thüringentagglied“.

**Bis zum 28. Februar 2017** können Vorschläge für das Apoldaer Thüringentagglied - egal welcher Musikstil - als CD oder im mp3-Format beim Organisationsbüro für den Thüringentag, Markt 1, 99510 Apolda, oder per Mail [thuringentag@apolda.de](mailto:thuringentag@apolda.de) eingereicht werden.

Anregungen für den Inhalt, jedoch gänzlich unverbindlich:

- Festwochenende vom 9. bis 11. Juni 2017
- Motto: „Apolda Klingt!“
- das bürgerliche Engagement (Ehrenamt) wird gefeiert
- Apolda wird zur Hauptstadt Thüringens

- Fest für alle von 1 bis 100 Jahren
- großer Festumzug, Samstagabendkonzert
- Apoldaer Traditionen: Glocken, Strickwaren, Automobil, Dobermann ...
- Spitzname „Gramont“
- feierfreudiges Völkchen: Fasching, Zwiebelmarkt
- „Bratwurst, Bier und Wolle“

Dabei ist zu beachten, dass der Text und die Melodie beispielsweise auch bei der Radiowerbung verwendet werden. Alle Rechte am Text und der Melodie müssen daher, im Fall des Zuschlages, an die Stadt Apolda abgetreten werden.

Eine Jury - bestehend aus der Lenkungsgruppe für den Thüringentag - wird den Sieger auswählen.

Dieser erhält ein Preisgeld in Höhe von **500 EUR**, wird offiziell den Medien mit seinem Song vorgestellt. Natürlich soll das Lied zur offiziellen Eröffnung des Thüringentags auch auf der Bühne präsentiert werden.

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

*Rüdiger Eisenbrand*  
Bürgermeister

## Anmeldeformulare im Internet verfügbar

Die Anmeldeformulare für den 16. Thüringentag vom 9. bis 11. Juni 2017 in Apolda stehen unter [www.thuringentag.de](http://www.thuringentag.de) zum Download bereit. Der Freistaat Thüringen und die Stadt Apolda laden herzlich dazu ein, sich am großen Landesfest mit eigenen Beiträgen zu beteiligen.

Vier Formulare zur Interessensbekundung sind aktuell verfügbar: (Anmeldung Teilnahme Festumzug, Bewerbung Programmbeitrag, Antrag Händler-Standplatz, Antrag Vereins-Standplatz). Die Bereitschaft zur Teilnahme am Festumzug muss bis zum 28. Februar 2017 erklärt werden.

Die Formulare können per Post an die Stadtverwaltung Apolda, Organisationsbüro Thüringentag, Markt 1, 99510 Apolda, oder per Fax 03644 650-519 eingereicht werden. Rechtsverbindliche Verträge nebst allen weiteren erforderlichen Unterlagen erhalten die Bewerber umgehend nach der Entscheidung über die Vergabe zur Unterschrift. Interessenten ohne Internetzugang können sich wegen der Formulare auch per Post oder über die Telefonnummer 03644 650-650 an das Organisationsbüro wenden.

## Unterstützung der Vereine notwendig

Nachdem am 24. Oktober 2016 eine erste Informationsveranstaltung für Vereine zum Thüringentag 2017 stattgefunden hat, geht die Arbeit nun weiter. Für das größte Landesfest ist viel Hilfe und Unterstützung der Bevölkerung und natürlich der Vereine notwendig.

Wir bitten die Vereine, eine Umfrage unter ihren Mitgliedern über eine mögliche Mitwirkung zu machen, wie die Unterstützung erfolgen kann.

Beispiele:

- ➔ als Helfer - überall und jederzeit
  - Absicherung Infostände
  - Verkauf / Verteilung Programmhefte u.a.
  - Ansprechpartner im Festgelände
  - Einweiser / Ordner
  - organisatorische Aufgaben
  - Hilfsdienste, z.B. technische Unterstützung
  - Versorgung der Mitwirkenden u.a.
- ➔ als Mitwirkende am Programm (eigener Beitrag)
- ➔ als Standbetreiber (nicht kommerziell - ohne Verkauf!!!)
- ➔ als Mitwirkende am Festumzug
  - eigene Bilder / Ideen entwickeln, umsetzen und „spielen“
  - Bilder Dritter personell unterstützen (Rollen übernehmen)
  - Sicherungsmaßnahmen übernehmen.

Bitte melden Sie ihre Vereinsunterstützung an das Organisationsbüro **bis zum 31. Januar 2017** (Ansprechpartner und Kontakte).

Dort können Sie sich auch mit Fragen / Hinweisen / Anregungen hinwenden.

**Eine weitere Informationsveranstaltung ist voraussichtlich im März 2017 geplant.**

**EINLADUNG**  
zur Informationsveranstaltung für Gewerbetreibende der Stadt Apolda

Alle Gewerbetreibende der Stadt Apolda laden wir recht herzlich zu einer Ersten Informationsveranstaltung zum Thüringentag 2017

**am Montag, 23. November 2016**  
**um 18:30 Uhr**  
**ins Kulturzentrum Schloss Apolda, Unterm Schloss 3, 99510 Apolda**  
ein.

# Nichtamtlicher Teil: Informationen

**Staatliche Grundschule „Gotthold Ephraim Lessing“**  
 Lessingstraße 30, 99510 Apolda  
 Telefon: 03644 562954  
 e-mail: GSGELessing@t-online.de



## War das ein Gewimmel, HERBSTMARKT in der Lessingschule!

Nur gut, dass das Wetter so schön war, die Schule wäre sonst aus allen Nähten geplatzt.

Das Markttreiben ließ viele Mühen der Vorbereitung vergessen. Interessiert, um Qualität bemüht und wohl überlegt, gingen viele Schüler an die Stände und kauften ein. Doch nicht nur für sich, sondern auch für Mama oder Papa, für die Oma ein Geschenk oder für den kleinen Bruder, ihre kleinen Beutel wurden immer praller gefüllt.

Dabei war alles erhältlich, was die Natur zu dieser Jahreszeit für uns zum Essen bereithält. So waren in diesem Jahr unsere selbst gelegten Kartoffeln oder die gesteckten Zwiebeln der Renner, denn die Ernte konnte sich sehen lassen. Wie jedes Jahr waren auch die selbst gemachten Marmeladen sehr beliebt und der im Hort hergestellte Essig fand reißenden Absatz. Reger Andrang herrschte am Stand der selbst gebastelten Herbstdekoration. Wahre Meister der Fingerfertigkeit und Phantasie waren hier am Werke. Unsere Pflanzenzüchter bewiesen einmal mehr, dass sie einen grünen Daumen bei der Anzucht von Pflanzen haben und dass ihre tollen Ideen bei der Gestaltung von Zimmerschmuck aus Pflanzenteilen reißenden Absatz fanden.

Im Kaffee konnten sich alle stärken. Dank unserer fleißigen Bäckerinnen und auch Bäcker konnten wir für unsere Schüler kostenlosen Kuchen anbieten und die Preise für die Erwachsenen waren erschwinglich. Angenehme Gespräche im Café drehten sich bei den vielen Gästen aber nicht nur um die Backrezepte der leckeren Kuchen, sondern auch um den am Sonnabend stattfindenden Herbstputz.

Vieles haben die Schüler für diesen Tag selbst hergestellt. Doch die Erwachsenen standen dabei nicht nur hilfreich zur Seite. Überall war zu sehen oder zu erahnen, mit wie viel Liebe, Zeit und Geduld Eltern oder Omas und Opas uns bei der Vorbereitung des Herbstmarktes halfen. Aber nicht nur ihnen gilt unser Dank, auch den Pädagogen, die den Schülern mit Rat und Tat zur Seite standen. Den Muttis, die den ganzen Tag das Café organisierten, sei besonders gedankt - waren sie nicht nur um unser leibliches Wohl besorgt. Dieser tolle Projekttag, den wir durch viele Aktionen in den Wochen zuvor vorbereiteten, hat auch wieder gezeigt, dass unsere Schule mit den Bereichen Elternhaus, Unterricht, Hort und Förderkreis ein tolles Schulleben organisieren kann, darauf sind wir stolz.

In diesem Jahr wollen wir den Erlös des Herbstmarktes in eigener Sache verwenden. Die Schulkonferenz hatte unseren Förderkreis, unter deren Schirmherrschaft der Herbstmarkt stand, vorgeschlagen, die Gelder für die Schulhofgestaltung zu verwenden.

Ach ja, wer glaubt, die Schüler lernen doch nichts an diesem Tag, dem sei gesagt: mit dem Taschengeld sinnvoll umzugehen, will gelernt sein. Aber auch als Marktverkäufer die Kunden vom Produkt zu überzeugen, braucht man ein gutes sprachliches Ausdrucksvermögen oder das Wechselgeld herauszugeben, dies verlangt von jedem mathematische Fähigkeiten. So waren von fast jedem Unterrichtsfach Lerninhalte für den Herbstmarkt aufbereitet. Schule zum Anfassen eben.

gez. **Hans-Jürgen Häfner**  
Schulleiter

gez. **Angelina Punke**  
Schülersprecherin

**Staatliche Grundschule „Christian Zimmermann“**  
 Werner-Seelenbinder-Straße 6  
 99510 Apolda  
 Telefon: 03644 564573



## Einladung zum Kennenlerntag

*Wir können den Wind nicht ändern,  
aber wir können die Segel richtig setzen.*  
Aristoteles

Lassen Sie uns gemeinsam mit Ihren bestimmt schon ganz gespannten ABC-Schützen Fahrt aufnehmen und das Segel setzen – für einen erfolgreichen Start in die aufregende und interessante Schulzeit. Besuchen Sie uns zu unserem Kennenlerntag in den neuen Räumlichkeiten der Grundschule „Christian Zimmermann“. Wir laden Sie herzlich dazu ein, sich unsere Schule genau anzuschauen und dabei die ersten Informationen zur Einschulung Ihres Kindes zu erhalten.

Kommen Sie einfach **am Montag, dem 21. November 2016**, zu uns und nutzen Sie die Zeit **von 16:00 bis 18:00 Uhr**, um die Schule in einer alle 30 Minuten stattfindenden Führung zu besichtigen und um mit den Pädagogen der Schule ins Gespräch zu kommen.

Währenddessen gibt es für die zukünftigen Schulkinder entsprechend unseres Schulkonzeptes „Bewegungsfreundliche Grundschule“ ein Bewegungsangebot und die Möglichkeit, sich musikalisch auszuprobieren.



**Das Team der Grundschule „Christian Zimmermann“ freut sich auf Ihren Besuch!**



## Anmeldung an der Evangelischen Grundschule endet bereits am 30.11.2016

Die Evangelische Grundschule Apolda ist eine staatlich anerkannte Ganztagschule, die das Motto „Zeit für mehr!“ hat. Dieses Motto findet sich im Schulalltag wieder. Während des offenen Beginns haben die Klassen jeden Tag Zeit für Rituale, wie Morgenkreis, Igelballmassage, Frühspor oder Leserituale. An einem Tag in der Woche gibt es den Erziehernachmittag, an dem die Klassengemeinschaft gemeinsam spielt, Geburtstage feiert oder Ausflüge unternimmt.

Eine weitere Säule des Schulkonzeptes ist die individuelle Förderung der Kinder. Jedes Kind mit seinen Stärken und Schwächen ist von Herzen willkommen. Unterstützend wirken dabei die Wochenplanarbeit, die Jahrgangsmischung in Klassen 1 und 2 sowie das Schulentwicklungsprojekt Montessori. Der Spruch, dass jedes Kind dort abgeholt wird, wo es in seiner Entwicklung steht, ist für das pädagogische Team eine gelebte Selbstverständlichkeit.

An der Evangelischen Grundschule Apolda werden christliche Werte, wie Toleranz, Nächstenliebe und Vertrauen vermittelt und gelebt. Es ist keine Voraussetzung, dass die Schülerin oder der Schüler getauft ist, um die Schule zu besuchen.

Wenn Sie an einer Anmeldung für das Schuljahr 2017/2018 interessiert sind, beachten Sie bitte, dass der Anmeldezeitraum bereits am 30.11.2016 endet. Gern können Sie auf der Homepage [www.evgs-apolda.de](http://www.evgs-apolda.de) stöbern oder uns direkt kontaktieren unter:

**Evangelische Grundschule Apolda**  
**Dr.-Theodor-Neubauer-Str. 10a | 99510 Apolda**  
**Tel.: 03644 - 516 22 81 | Mail: [info@evgs-apolda.de](mailto:info@evgs-apolda.de)**

gez. **Kerstin Chelkowski**, Schulleiterin

# Nichtamtlicher Teil: Informationen



## EINLADUNG ZUM ADVENTSMARKT

„Adventsmarkt am Carolinenheim“ – vielen Menschen in unserer Stadt ist dieser Markt in der Adventszeit ein Begriff geworden. Es wird nach Glühwein, Bratwurst und selbstgebackenem Kuchen duften. Und ein wenig Einkaufen ist auch möglich.

Am Freitag, den 2. Dezember 2016, beginnt ab 15:00 Uhr auf dem Gelände des Carolinenheims der Adventsmarkt mit einem regen Treiben.

Dort haben alle Besucher die Möglichkeit, zu sehen, zu schmecken, zu kaufen, zu essen und zu erzählen.

Die Stiftung Carolinenheim Apolda freut sich auf diesen Tag und wünscht sich viele Gäste.



*Eingeladen sind alle Bewohner und Angehörige, Freunde, Kollegen, Nachbarn, Kirchengemeinde, Neugierige....*

*Wir freuen uns auf Sie!*

*gez. Esther Gernhardt  
Bereichsleitung Eingliederungshilfe*



## Verkehrsteilnehmerschulung

**Die Kreisverkehrswacht Apolda e. V. führt am Dienstag, den 13. Dezember 2016, um 18:30 Uhr,**

im Mehrgenerationenhaus Apolda, Dornburger Straße 14, eine Verkehrsteilnehmerschulung durch.

*Interessierte sind herzlich eingeladen.  
Die Teilnahme ist kostenfrei.*

*Weitere Informationen finden Sie unter:  
[www.kreisverkehrswacht-apolda.de](http://www.kreisverkehrswacht-apolda.de).*

*gez. Christina Grund  
Vorsitzende der Kreisverkehrswacht Apolda e.V.*



## Beförderungen und Auszeichnungen der Freiwilligen Feuerwehr Apolda

**Zum Feuerwehrball am 3. September 2016 wurden folgende Beförderungen und Auszeichnungen vorgenommen:**

- **zum Feuerwehrmann**  
Kamerad Kai Poppe; Kamerad Falko Schmidt; Kamerad Adrian Ellenberg
- **zum Oberfeuerwehrmann**  
Kamerad Julian Taubert
- **zum Hauptfeuerwehrmann**  
Kamerad Richard Sander; Kamerad Marcel Stolle; Kameradin Verena Urbach; Kamerad Leander Schütz; Kamerad Silvio Acker
- **zum Löschmeister**  
Kameradin Eileen-Annika Urbach; Kamerad Frank Schilling; Kamerad Mario Ilmer; Kamerad Chris Vollrath
- **zum Brandmeister**  
Kamerad Lars Kunze; Kamerad Robin König
- **zum Oberbrandmeister**  
Kamerad Frank Urbach
- **zum Gruppenführer sind ernannt wurden**  
Kamerad Chris Vollrath; Kamerad Christian Schimmel; Kamerad Mario Ilmer; Kameradin Eileen-Annika Urbach
- **Auszeichnung für 10 Jahre Pflicht treue Dienste in der Feuerwehr**  
Kamerad Christopher Steitz; Kamerad Christoph Gernhardt; Kamerad Chris Vollrath; Kamerad Marcel Wickardt; Kamerad Martin Elle
- **Auszeichnung für 25 Jahre Pflicht treue Dienste in der Feuerwehr**  
Kamerad Alexander Wensky; Kamerad Lars Kunze; Kamerad Andre Turba
- **Auszeichnung für 40 Jahre Pflicht treue Dienste in der Feuerwehr**  
Kamerad Detlef Quenzel; Kamerad Harald Apel

**Das Brandschutzehrenkreuz des Kreises Weimarer Land am Bande erhielt Kamerad Ingo Knobbe.**



Foto: privat

## Nichtamtlicher Teil: Kultur

Kulturzentrum Schloss Apolda | Unterm Schloss 3 | 99510 Apolda | Tel. 03644 650-423 | Mail: kulturzentrum@apolda.de



### Veranstaltungen im Kulturzentrum Apolda

Freitag, 25. November 2016

**Multivisionsschau**  
*„Auf der Elbe – von der Quelle bis zur Saale im Kanu“*  
von und mit Bodo Steguweit

**Beginn:** 19:30 Uhr  
**Einlass:** 18:30 Uhr  
**Eintritt:** Vorverkauf 5,00 € \* / Abendkasse 6,00 € \*



Weltenbummler Bodo Steguweit aus Rastenberg besucht die Elbquelle im Riesengebirge, folgt dem Bächlein bis es größer und größer wird. Mit seinem Kanu fährt er auf der Elbe von Tschechien bis zur Saalemündung. Die Elbe gehört zu den mächtigsten Strömen Europas. Rund 940 der insgesamt 1.091 Kilometer sind schiffbar. Und sie ist zweifellos der schönste Fluss in Mitteleuropa. Dieser Lichtbild-Vortrag erzählt die Geschichte dieser Reise. Von den Vorbereitungen, dem Start und einigem Ungemach. Abenteuerlich wurde es bei starkem Wind und Gewitter, unheimlich bei nächtlichen Begegnungen. In seiner ihm eigenen lebendigen Art berichtet er von dieser über 300 Kilometer langen Tour. Die Alltagsprobleme eines Flusswanderers und auch die faszinierende Natur bindet er zusammen mit tollen Bildern in seine Geschichten ein.

Freitag, 9. Dezember 2016

**Kabarett Die Arche, Erfurt**  
Programm: *Mindestens haltbar bis...*

**Beginn:** 20:00 Uhr  
**Einlass:** 19:00 Uhr  
**Eintritt:** Vorverkauf: 15,00 € \* / Abendkasse: 18,00 € \*



Ist das Mindestenshaltbarkeitsdatum für Lebensmittel sinnvoll? Und vor allem: Ist das ein Thema für Satire? Wenn man sich überlegt, was und wer alles nur begrenzt haltbar ist (u. a. Politiker und politische Meinungen, technische Geräte mit Sollbruchstellen, Gesetze, mediale Säue, die durchs Dorf getrieben werden, die Liebe, Bargeld, Waffen, Imperien, jeder Mensch), muss das Kabarett sich dieser Grundfrage des Lebens stellen. Die Erde hat ja auch nur noch ein paar Jahre, bis sie vergeht. Mit lachendem und weinendem Auge: Beatrice Thron, Ulf Annel und Björn Sauer. Regie führt Fernando Blumenthal.  
**Änderungen vorbehalten!**  
Karten sind in der Tourist-Information Apolda, Markt 1, 99510 Apolda, im Vorverkauf erhältlich (Tel. 03644 650-100). Restkarten ggf. an der Abendkasse.

### Spannendes „Rund um die Hutnadel“

Am 1. Advent (Sonntag, 27. November 2016, um 15:00 Uhr) findet im GlockenStadtMuseum Apolda eine Führung durch die aktuelle Sonderausstellung „Diva Hutnadel - Ein fast vergessenes modisches Accessoire“ mit Geschichten, Anekdoten und Plauderei mit Barbara Weinhold und Dr. Karl-Heinz Hänel, Weimar, statt.

**ÖFFNUNGSZEITEN  
GlockenStadtMuseum**

Dienstag bis Sonntag  
10:00 bis 17:00 Uhr



GlockenStadtMuseum Apolda

### 18.09. - 30.12.2016 DIVA HUTNADEL EIN FAST VERGESSENES MODISCHES ACCESSOIRE



# Nichtamtlicher Teil: Informationen



**Mehr Generationen Haus**

## Angebote im Mehrgenerationenhaus „Geschwister Scholl“



Mehrgenerationenhaus „Geschwister Scholl“  
Dornburger Str. 14, 99510 Apolda  
Tel. +49 (0)3644 650 300  
Fax +49 (0)3644 650 304  
mgh@apolda.de  
www.mehrgenerationenhaeuser.de

|                                       |   |  |   |
|---------------------------------------|---|--|---|
| <b>MONTAG:</b>                        | 09:00 Uhr Beratungszeit<br>09:30 Uhr Krabbelgruppe<br>10:00 Uhr Spiele für alle Generationen (Rommé-Gruppe)<br>13:00 Uhr Beratungszeit<br>13:00 Uhr Gedächtnistraining<br>14:00 Uhr Beratung „Brücken bauen“ <span style="float: right;">21.11., 19.12.2016</span><br>14:00 Uhr Gymnastik mit Musik<br>15:30 Uhr Sing-, Spiel- und Erzählnachmittag für alle Interessierte<br>16:00 Uhr Filzen <span style="float: right;">22.11.2016</span><br>16:00 Uhr Rentenberatung (Herrn Torborg) <span style="float: right;">19.12.2016</span><br><b>(Terminabsprache Montag bis Donnerstag von 19:30-20:15 Uhr)</b><br>17:30 Uhr Pilates<br>19:00 Uhr Qigong<br><b>PC Kurse ganz individuell für Senioren Nachfragen und Anmeldung unter Tel. 01723612297 - Herr Reh</b> | Frauen- und Familienzentrum<br>Seminarraum 2<br>Offener Treff<br>Frauen- und Familienzentrum<br>Seminarraum 1<br>Beratungsraum - jeden 3. Montag im Monat<br>Seniorenclub<br>Offener Treff<br>Kreativraum (Anmeldung 03644 5143336)<br>Glaspavillon<br><b>unter Tel. 03644 563660</b><br>Mehrzweckraum<br>Mehrzweckraum  |   |
| <b>DIENS-TAG:</b>                     | 10:00 Uhr Kreativwerkstatt für und mit allen Generationen<br>13:00 Uhr Beratungszeit<br>16:00 Uhr Schiedsstelle Apolda <span style="float: right;">29.11., 13.12.2016</span><br>16:30 Uhr Schachcafé „Rochade“ (Herr Krug)  | Kreativraum<br>Frauen- und Familienzentrum<br>Beratungsraum, jeden 2.+ 4. Dienstag im Monat<br>Offener Treff   |   |
| <b>Mittwoch:</b>                      | 09:00 Uhr Beratungszeit<br>09:30 Uhr Frühstücksrunde und Krabbelgruppe<br>14:00 Uhr Unterhaltungsnachmittag mit Kaffee und Kuchen<br>15:00 Uhr Handarbeitskreis „Die WollLust“<br>19:00 Uhr Zumba   | Frauen- und Familienzentrum<br>Offener Treff<br>Seniorenclub<br>Offener Treff<br>Mehrzweckraum   |   |
| <b>Donnerstag:</b>                    | 13:00 Uhr Beratung zur medizinischen Vorsorge/ Rehabilitation von Müttern und Vätern<br>13:00 Uhr Wandergruppe<br>14:00 Uhr Gymnastik mit Musik<br>16:00 Uhr Eltern-Kind-Kreis<br>18:15 Uhr Sportgruppe „TAFF“  | Frauen- und Familienzentrum<br><br>Seniorenclub<br>Offener Treff<br>Mehrzweckraum  |   |
| <b>Freitag:</b>                       | 09:00 Uhr Allgemeine soziale Lebensberatung<br>09:30 Uhr Skatrunde<br><b>Pflegeberatung 02.12.2016</b><br><b>Pflegeberatung 18.11., 16.12.2016</b><br><b>Wir bitten um telefonische Voranmeldung unter Tel. 03644 650-301</b>   | Frauen- und Familienzentrum<br>Offener Treff<br><b>jeden 1. Freitag im Monat 10:00-12:00 Uhr</b><br><b>jeden 3. Freitag im Monat 14:00-16:00 Uhr</b>   |   |
| <b>Selbsthilfegruppen und Vereine</b> | ANAT SHG<br>Frauen nach Krebs<br>Sport für Atemwegserkrankte (ANAT e.V.)<br>SHG Multiple Sklerose<br>Kreativgruppe Frau Hohlbein<br>Ortsgruppe Parkinson<br>Bund der Ruheständler und Hinterbliebenen e.V.<br>SHG Eltern autistischer Kinder<br>IG Metall<br>Sozialverband VdK<br>Handarbeitsgruppe Frau Schiedt<br>SHG Blinden- und Sehbehindertenverband<br>Geschichtsverein<br>SHG Diabetiker<br>Volkssolidarität – OG Apolda  | jeden 1. Montag im Monat<br>jeden 1. Montag im Monat<br>jeden Dienstag<br>jeden 1. Dienstag im Monat<br>jeden 2. Dienstag im Monat<br>jeden 1. Mittwoch im Monat<br>jeden 2. Mittwoch im Monat<br>jeden 3. Mittwoch im Monat<br>jeden 3. Mittwoch im Monat<br>jeden 4. Mittwoch im Monat<br>jeden 2. und 4. Mittwoch im Monat<br>jeden letzten Donnerstag<br>jeden 2. Donnerstag im Monat<br>jeden 4. Montag im Monat<br>freitags nach Terminabsprache | 14:00 Uhr Glaspavillon<br>13:00 Uhr Seminarraum 2<br>12:00 Uhr Mehrzweckraum<br>14:00 Uhr Glaspavillon<br>14:00 Uhr Glaspavillon<br>09:30 Uhr Seniorenclub<br>14:00 Uhr Seminarraum 1<br>16:00 Uhr Glaspavillon<br>14:00 Uhr Beratungsraum<br>14:00 Uhr Beratungsraum<br>15:00 Uhr Glaspavillon<br>14:00 Uhr Offener Treff<br>17:30 Uhr Glaspavillon<br>14:30 Uhr Seminarraum 2 |
| <b>Info</b>                           | <b>Blutspende-Termine</b><br>HAEMA <span style="float: right;">02.12.2016</span><br><b>→ Ausstellung vom 16. bis 22. November 2016 „Angst trifft Mut“</b><br><b>→ Von Oktober bis April hat das Mehrgenerationenhaus und die Stadt-, Kreis- und Fahrbibliothek Apolda/ Weimarer Land jeden 1. Samstag im Monat von 09:00-12:00 Uhr geöffnet. Angebote für alle Generationen warten auf ihre Besucher.</b><br><b>→ Am 3. Dezember 2016, um 09:00 Uhr: Familienvormittag „Medienhelden der Kindheit gemeinsam erleben“</b>  | 13:00-20:00 Uhr Mehrzweckraum  |   |

# Nichtamtlicher Teil: Informationen

**Frauen- und Familienzentrum Apolda im Mehrgenerationenhaus**  
 Dornburger Str. 14, 99510 Apolda  
 ☎ 03644 650-329 · frauen-und-familienzentrum-apolda@diakonie-ap.de

## „ANGST trifft MUT“ – Ausstellung gegen Häusliche Gewalt

Vom **16. - 22. November 2016** kann in der Stadt-, Kreis- und Fahrbibliothek Apolda/ Weimarer Land eine Wanderausstellung zum Thema häusliche Gewalt besucht werden. Dabei stehen 12 Schaufensterpuppen für 12 Frauenschicksale, die sich mit Mut aus ihrem Leben mit häuslicher Gewalt befreit haben und heute ein freies, selbstbestimmtes Leben führen.

Die Ausstellung wird von der Arbeitsgruppe „Häusliche Gewalt“ in Zusammenarbeit mit dem Frauen- und Familienzentrum verantwortet. Während der Ausstellungszeit wird die Bibliothek begleitende Literaturangebote vorstellen.

Außerdem sind Sie herzlich eingeladen zur Finissage der Ausstellung mit allen Beratungsstellen der Region am 22. November 2016, 16:00-17:30 Uhr, im Mehrzwecksaal des Mehrgenerationenhauses. Anschließend wird ab 18:00 Uhr der Film „Die zweite Chance“ gezeigt.

## Tu-Theater

Nach intensiver Probenarbeit unter fachkundiger Anleitung ist es nun soweit: Die Teilnehmer des vor einem Jahr gestarteten Tu-Theater-Projektes präsentieren uns

**„Das Winterfenster - ein Traummärchenspiel“.**  
**Dazu sind Jung und Alt herzlich eingeladen:**



*am Samstag, den 19. November 2016, um 16:00 Uhr, im Kulturzentrum Schloss Apolda sowie am Sonntag, den 20. November 2016, um 16:00 Uhr, im Mehrgenerationenhaus.*

Der Eintritt für Erwachsene beträgt 5,00 EUR und für Kinder bis 12 Jahre 1,50 EUR.

## Abgefahren - ARD-Kinderradionacht auf Zeitreise

Am 25. November 2016, von 20:05 bis 1:00 Uhr, findet in der Stadt-, Kreis- und Fahrbibliothek Apolda/ Weimarer Land, unter Mitwirkung des Frauen- und Familienzentrums Apolda, die Kinderradionacht der ARD statt.

Bei dieser „Wachbleibeparty“ für Kinder zwischen 7 und 13 Jahren geht es um alles zum Thema Zeitreise.

## Familienkino

**17. Dezember 2016, 15:00 Uhr: Küken für Kairo**  
 Wie kommt ein Küken von Kairo auf einen Gabentisch in Deutschland? – Spielfilm (Dauer: 68 Min.)

**Wo?** Mehrgenerationenhaus, Mehrzweckraum  
**Was kostet es?** Erwachsene 1,00 € / Kinder (2 bis 12 Jahren) 0,50 €  
**Anmeldungen:** bis zum 16. Dezember 2016 unter Frauen- und Familienzentrum Apolda, Tel. 03644 650-329 oder frauen-und-familienzentrum-apolda@diakonie-ap.de

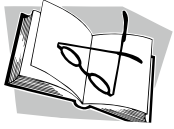
## Lebendiger Adventskalender 2016

Auch in diesem Jahr wird es in Apolda einen lebendigen Adventskalender geben, zu dem Sie herzlich eingeladen sind. Institutionen, Einrichtungen, Kindergärten, Schulen, Gewerbetreibende, Künstler oder Selbsthilfegruppen öffnen **jeweils um 16:30 Uhr** ihr „Türchen“, um mit Ihnen eine adventliche, besinnliche Zeit zu verbringen. Während des Lebendigen Adventskalenders wird für eine soziale Einrichtung unserer Stadt eine Spendenaktion durchgeführt. In diesem Jahr soll das Geld für die Anschaffung von Spielgeräten genutzt werden, um den Spielplatz im Hof des Mehrgenerationenhauses zu erweitern.

| Datum      | Einrichtung  | Anschrift                     |
|------------|--|-------------------------------|
| 01.12.2016 | Landesgartenschau Apolda 2017 GmbH                                   | Schulplatz 3, Apolda          |
| 02.12.2016 | Diakoniewerk Apolda gGmbH  | Ritterstraße 43, Apolda       |
| 03.12.2016 | Der Buchladen  | Am Brückenborn 14, Apolda     |
| 04.12.2016 | Blumenfachgeschäft „Löwenzahn“                                       | Bahnhofstraße 32, Apolda      |
| 05.12.2016 | Stadt-, Kreis- und Fahrbibliothek Apolda/ Weimarer Land              | Dornburger Straße 14, Apolda  |
| 06.12.2016 | Hotel am Schloß Apolda   | Jenaer Straße 2, Apolda       |
| 07.12.2016 | Begegnungsstätte "Lichtblick", Lebenshilfe-Werk Weimar/ Apolda e. V. | Auenstraße 3, Apolda          |
| 08.12.2016 | Kindergarten "Mozartweg"   | Fichtestraße 19a, Apolda      |
| 09.12.2016 | Peggy's Töpferstübchen   | Planstraße 22, Apolda         |
| 10.12.2016 | Stadtcafé  | Lutherkirchstraße, Apolda     |
| 11.12.2016 | Superintendentur Apolda-Buttstädt                                    | Lessingstraße 32, Apolda      |
| 12.12.2016 | Katholische Gemeinde   | Stobraer Straße 10, Apolda    |
| 13.12.2016 | Förderverein Hospiz Jena e. V.                                       | Stobraer Straße 10, Apolda    |
| 14.12.2016 | "WollLust", Mehrgenerationenhaus Apolda                              | Dornburger Straße 14, Apolda  |
| 15.12.2016 | Stiftung Carolinenheim - Haus Felsengrund                            | Ernst-Homann-Straße 4, Apolda |
| 16.12.2016 | Landeskirchliche Gemeinschaft  | Weimarische Straße 44, Apolda |
| 17.12.2016 | Schwimmhalle Apolda  | Leutloffstraße 1a, Apolda     |
| 18.12.2016 | Mietshop und Sasmedia  | Sulzaer Straße 29, Apolda     |
| 19.12.2016 | Förderkreis Integration e.V.   | Stobraer Straße 2, Apolda     |
| 20.12.2016 | Musikschule "Johann Nepomuk Hummel"                                  | Gerichtsweg 3, Apolda         |
| 21.12.2016 | Kaseee by Katrin Sergejew  | Bukarester Straße 13, Apolda  |
| 22.12.2016 | Windauge - freie Kunstwerkstatt                                      | Goerdelerstraße 7, Apolda     |
| 23.12.2016 | Bürgermeister Rüdiger Eisenbrand                                     | Rathaus, Markt 1, Apolda      |
| 24.12.2016 | Dreifeldsporthalle Krippenspiel                                      | Am Sportpark, Apolda          |



## Nichtamtlicher Teil: Informationen



Aus dem Stadtarchiv: Apoldas Lokale und ihre Entwicklungsgeschichte

### Aus „Kahles Eck“ wurde „Peters Karree“

Seilergeselle Karl Kahle verließ um 1851 seinen Heimatort Cospeda und machte sich auf die Suche nach Arbeit. Sein Weg führte ihn geradewegs nach Apolda. Als Seiler fand er nicht gleich eine Anstellung. So schlug er sich in den ersten Jahren als angelernter Wirker (sogenannter Handarbeiter) durch.

Ein Unterkommen fand er in einem der Häuser „Sieben Sorgen“ (heute der Teil des Heidenbergs zwischen Weimarerischer und Rosa-Luxemburg-Straße). Ab 27. Mai 1863 wohnte er in dem schmalen Wohnhaus Schützenstraße 707 (heute: Käthe-Kollwitz-Straße 18). Hier besaß er einen Laden, in dem er auch Soda- und Selterswasser ausschenkte. Das Glas Soda- bzw. Selterswasser kostete 6 Pfennig, mit Saft 1 Silbergroschen.

Seinen endgültigen Wohnsitz bezog Kahle ab Mai 1867 in dem Haus Bahnhofstraße/ Ecke Schützenstraße. Es gehörte Fleischermeister Christian Weiße. Dieser Ort sollte sein Lebensmittelpunkt werden.

Vom Aufbau her sah man, dass dieses große Eckhaus früher einmal drei einzelne Häuser waren, die zu einem zusammengelegt wurden. Um das Innere und Äußere in einen dem Vorhaben des neuen Besitzers entsprechenden Zustand zu bringen, mussten je nach Verwendung der Räumlichkeiten Türen verschoben oder zugemauert, Fenster gegen Schaufenster ausgetauscht und Innenwände herausgebrochen bzw. eingezogen werden.

In die rechte Ecke des Erdgeschosses setzte Karl Kahle seine Materialwarenhandlung, den Mittelteil beherrschten Flur und Gaststube, bislang nicht benötigte Räume der linken Seite vermietete er an Handwerker oder Händler. Auf dem Erdgeschoss saß noch ein Stockwerk, das zur Hälfte der Familie vorbehalten blieb, in der anderen wohnten Mieter.

Neben der Materialwarenhandlung begann Kahle wieder mit der Seilerei. Handel und Handwerk waren nicht alles, er richtete auch eine Schankstube ein. Zuerst hieß die Wirtschaft „Kahles Restauration“. Anfang der 1880er Jahre nannte er sie „Zum Amt“. Sicher in Erinnerung an seinen Vater, der viele Jahre in Cospeda das Amt des Bürgermeisters ausübte. Unter den Apoldaern hieß das Haus an der Bahnhofstraße 2 nur „Kahles Eck“.

Karl holte am 6. August 1887 den Kaufmann Walter Müller als Geschäftsführer in die Firma. Er kümmerte sich um den Flaschenbierhandel, der neu ins Geschäft aufgenommen wurde. Dazu brauchte es zusätzlichen Lagerraum. Kleine Umbauten im hinteren Hausbereich schafften Abhilfe. Im gleichen Atemzug erhielt die Schankstube einen Zutritt vom Hausflur.

Von 1889 an hatte Müller dann freie Hand, denn Karl Kahle setzte sich zur Ruhe. Ob er mit 64 auch die Seilerei ganz aufgab oder weiter werkelte, ist nicht bekannt.

Das Jahr 1901 brachte viel Neues für die Firma Kahle. Ab 1. Februar pachtete Alexander Thomas Laden und Restauration. Der Materialwarenhandlung fügte er eine Delikatess- und Weinabteilung hinzu. Vorgänger Walter Müller richtete in der linken Hausseite zwei Räume als Magazin für Haus- und Küchengeräte ein. Hier verkaufte er Porzellan-, Glas-, Steingut- und Emaillewaren.

Manche Apoldaer dachten an einen Aprilscherz, aber es war Realität: Zum 1. April 1904 schloss Alexander Thomas die Schankwirtschaft „Zum Amt“ und verlegte den Delikatess-Laden schräg gegenüber in sein Haus am Karlsplatz 2 (heute: Alexander-Puschkin-Platz).

Ein günstiger Moment für den Kaufmann Emil Günther, Inhaber der Fa. „J. G. Burkhardt“, beim Hausbesitzer Kahle nachzufragen.

Denn er suchte für seine Eisenwaren-, Öfen-, Kurzwaren- und Werkzeughandlung größere Laden- und Lagerräume. Karl Kahle verkaufte ihm das ganze bebaute Grundstück.

Aus der alten Gaststube und dem Laden machte Günther einen großen Verkaufsraum. Da bot sich ihm während der Bauphase die Möglichkeit, das rechte Nachbarhaus der Witwe Quensel, Schützenstr. 1, zum 1. Oktober 1904 zu erwerben. (Anmerkung: Beide Grundstücke wurden katastermäßig vereinigt und liefen ab 1912 unter der Adresse: Bahnhofstraße 2).

Der Umbau ging weiter. Beide Ladeneingänge über Eck verschwanden. Dafür saß jetzt eine Doppelflügeltür direkt auf der abgerundeten Ecke. Große Schaufenster, nur unterbrochen von gusseisernen Säulen, überzogen die ganze Ladenbreite und verschafften den Kunden von außen einen guten Blick auf das Warenangebot. Schön anzusehen war auch die neue mit Jugendstil-Elementen verzierte Fassade.



Erster Namenspatron des Hauses Karl Kahle starb 1912 im hohen Alter von 86 Jahren. Gustav Peters, eine feste Größe unter Apoldas Kaufleuten, schloss 1919 seine Filiale in der Bahnhofstr. 17 (ehem. Alte Post) und wechselte in das Eckhaus, das bald ihm gehörte.

Zusammen mit den beiden Söhnen Max und Wilhelm baute er Günthers Eisenhandlung zur Filiale für Materialwaren, Lebensmittel und Spirituosen um.

1935 entschieden sich Peters in zwei Bauabschnitten das Eckhaus abzureißen und neu aufzubauen. Im Juli 1935 fiel der Hausteil an der Schützenstraße und im Jahr darauf der an der Bahnhofstraße. Nach Beseitigung des Abrisschuttes begann gleich die Errichtung der neuen Haushälfte, so dass am Ende beide Teile vereint, ein neues modernes Wohn- und Geschäftshaus ergaben.

Die HO-Zeit in der DDR und der Ladenwechsel sowie Leerstand nach der Wende hatten dem Eckbau stark zugesetzt. Das Potential aber, was in diesem Hause steckte, erkannte die Wohnungsgesellschaft Apolda mbH. Sie ließ es renovieren und die oberen Etagen zu familiengerechten Wohnungen ausbauen.

Unter der Bezeichnung „Peters Karree“ wurde es am 16. Januar 2009 für Mieter freigegeben.

gez. *Detlef Thomasczyk*  
Stadtarchiv



# Herzlichen Glückwunsch



## ... zum freudigen Ereignis



| an Familie     | zur/zum                         |               |
|----------------|---------------------------------|---------------|
| Rustem-Sejfula | Tochter Jasmina                 | am 22.01.2016 |
| Demir          | Tochter Elenya Lorin            | am 31.07.2016 |
| Reuter         | Tochter Mila                    | am 05.09.2016 |
| Koch           | Tochter Lieselotte              | am 07.09.2016 |
| Sollmann       | Sohn Victor Volker Armin        | am 07.09.2016 |
| Soare          | Sohn Stefan Alexandru           | am 09.09.2016 |
| Dragos         | Tochter Alesia Maya             | am 10.09.2016 |
| Schaufuß       | Tochter Lilly Maria             | am 11.09.2016 |
| Fink           | Tochter Charlotte Wanda         | am 12.09.2016 |
| Küchler        | Sohn Paul Yoan                  | am 12.09.2016 |
| Barth          | Sohn Noah Lukas                 | am 13.09.2016 |
| Dreger         | Tochter Frieda                  | am 15.09.2016 |
| Grube          | Sohn Thorben                    | am 15.09.2016 |
| Gleitsmann     | Tochter Paula                   | am 16.09.2016 |
| Hoppe          | Sohn Levin                      | am 16.09.2016 |
| Junge          | Sohn Luca                       | am 16.09.2016 |
| Kellner        | Sohn Oscar                      | am 16.09.2016 |
| Wuttke         | Sohn Fritz Rudolf               | am 16.09.2016 |
| Haase          | Tochter Tilda                   | am 17.09.2016 |
| Schurtzmann    | Tochter Mila Diana              | am 17.09.2016 |
| Koch           | Sohn Leon                       | am 19.09.2016 |
| Berthold       | Sohn Jonas Erik                 | am 20.09.2016 |
| Göhring        | Sohn Jarne                      | am 20.09.2016 |
| Zeitzschel     | Tochter Luna                    | am 21.09.2016 |
| Sänger         | Sohn Emilio                     | am 22.09.2016 |
| Bieling        | Sohn Emil                       | am 23.09.2016 |
| Klein          | Tochter Meryem Marlies          | am 24.09.2016 |
| Müller         | Sohn Klemens                    | am 25.09.2016 |
| Saupe          | Tochter Lotta Lia               | am 26.09.2016 |
| Winkler        | Sohn Maximilian                 | am 26.09.2016 |
| Völkel         | Sohn Julian Michael             | am 29.09.2016 |
| Zierfuß        | Sohn Eliyas Joel                | am 29.09.2016 |
| Breitbarth     | Sohn Niklas                     | am 30.09.2016 |
| Wachs          | Tochter Olivia Stephanie        | am 30.09.2016 |
| Zimmermann     | Tochter Melinda Alla Margarethe | am 02.10.2016 |
| Friesel        | Sohn Leonard                    | am 03.10.2016 |
| Kühn           | Sohn Levi                       | am 03.10.2016 |
| Schlegel       | Sohn Valentin                   | am 06.10.2016 |
| Gashi          | Sohn Jayden Maxim               | am 08.10.2016 |
| Pöhlmann       | Sohn Karl Konstantin            | am 08.10.2016 |
| Rehn           | Tochter Mia                     | am 10.10.2016 |
| Gebhardt       | Tochter Enni                    | am 11.10.2016 |
| Rothe          | Tochter Sophia                  | am 13.10.2016 |
| Bohring        | Tochter Luna-Ophelia            | am 14.10.2016 |
| Krüger         | Sohn Jesse                      | am 14.10.2016 |
| Pfotenhauer    | Sohn Linus Ernst Ralf           | am 15.10.2016 |
| Gretschner     | Tochter Lysann                  | am 16.10.2016 |
| Kuckenburg     | Sohn Linus                      | am 16.10.2016 |

## ... zum Ehejubiläum

**an die Eheleute  
Irgard & Werner Mahn**



**zur Diamantenen Hochzeit  
am 29. September 2016**



**an die Eheleute  
Grete & Horst Kränzler**



**zur Diamantenen Hochzeit  
am 25. Oktober 2016**

## ... zum Geburtstag

**... nachträglich im Oktober**

**zum 95. Geburtstag**  
Frau Käte Schob, Apolda

**zum 90. Geburtstag**  
Frau Charlotte Schlosser, Apolda  
Frau Ilse Gotthardt, Apolda

**... nachträglich im November**

**zum 95. Geburtstag**  
Frau Ursula Kittel, Apolda

**zum 90. Geburtstag**  
Herrn Georg Duske, Apolda  
Herrn Kurt Erben, Apolda  
Frau Anneliese Plötner, Apolda



## ... zur Eheschließung



|                                    |                       |               |
|------------------------------------|-----------------------|---------------|
| Ute Döring-Müller, geb. Müller     | & Andreas Döring      | am 27.09.2016 |
| Ines, geb. Nowack                  | & Marko Kaap          | am 30.09.2016 |
| Almut, geb. Guthmann               | & Bernd Gerber        | am 30.09.2016 |
| Jessica Göring                     | & Chris, geb. Günther | am 30.09.2016 |
| Carolin, geb. Michael              | & Phillip Lommatzsch  | am 07.10.2016 |
| Sabine, geb. Fuchs                 | & Gaston Menestriére  | am 08.10.2016 |
| Simone, geb. Wesel                 | & Peter Schrick       | am 08.10.2016 |
| Melanie-Simone Konzelmann          | & Danny Meyer         | am 20.10.2016 |
| Mandy Barth                        | & Andy, geb. Kaufmann | am 20.10.2016 |
| Sandra Gernhardt-Knoll, geb. Knoll | & Renè Gernhardt      | am 22.10.2016 |
| Carola Schiller                    | & Philipp Meißner     | am 22.10.2016 |
| Doreen, geb. Reichardt             | & Daniel Teubert      | am 27.10.2016 |

## Willkommen in APOLDA



Am 28. Oktober 2016 wurden zum 42. Begrüßungstag für Neugeborene die jüngsten Einwohner der Stadt Apolda im Mehrgenerationenhaus „Geschwister Scholl“ offiziell begrüßt. Bürgermeister Rüdiger Eisenbrand sowie Frau Kämmer als Vertreter der Sparkasse Mittelthüringen und Herr Janke als Vertreter der VR Bank Weimar eG überreichten den „Willkommenst Teddy“ und den Gutschein für das Begrüßungsgeld. Die Energieversorgung Apolda GmbH bot den frischgebackenen Eltern ihren „Schnullerstrom“ an. Das Programm gestalteten die Kinder aus der Kindertageseinrichtung „Mozartweg“.



### Willkommen in Apolda:

Annabelle Schmidt, Sofie Schmidt, Mia-Joline Kowalke, Frieda Gerda Erler, Thore Neumann, Lilli Elise Wolter, Jason Tayler Püschner, Waseem Shahzad Rohrbacher, Levi Steffen Reinhard, Erik Becher, Mathilda Herforth, Amely Schiller, Luna Malin Hommeyer, Jolina und Leonie Michelle Köditz, Danilo Tielsch, Ahmed Faris, Sophie Hannot, Malia Sofia Päsckhe



## Nichtamtlicher Teil: Vereinsnachrichten

### Die Hospizgruppe Apolda bekommt Verstärkung und sucht weitere am Ehrenamt Interessierte!!!

Die Hospizgruppe Apolda bekommt Verstärkung. Das heißt, am diesjährigen Kurs für ehrenamtliche Hospizbegleitung haben auch Teilnehmerinnen aus Apolda und dem Weimarer Land teilgenommen. Sie stellen sich nun der anspruchsvollen Aufgabe der Sterbebegleitung in der Region Apolda. Dieser Kurs war für sie alle eine wertvolle Erfahrung:

Frau Eberle aus Schmiedehausen sagt: "Diese Arbeit gibt mir etwas Besonderes, sie macht mir Freude und bereichert mein Leben."

Frau Pürschel fand die vielen Selbsterfahrungsübungen im Kurs und die Gespräche über persönliche Erfahrungen "sehr inspirierend".

Frau Liebeskind meint: "Dieser Kurs und der Umgang mit Sterbenden macht etwas mit einem, es verändert mich, berührt und erfüllt mich."

Die drei Frauen werden zum Neujahrsempfang des Vereins im Januar in feierlichem Rahmen ihre Zertifikate überreicht bekommen.

Frau Kürschner, die Koordinatorin des Hospizvereins für Apolda freut sich sehr

über den Zuwachs, denn die Nachfrage nach Unterstützung in betroffenen Familien wächst. Darum wird auch weiterhin nach neuen ehrenamtlichen Hospizbegleitern gesucht.

Interessenten können sich ab sofort über die Website des Förderverein Hospiz Jena e. V. oder telefonisch unter 03641 226373 und 01708570202 melden.

Voraussetzung für diese schöne, aber herausfordernde Arbeit sind u. a. Offenheit, Einfühlungsvermögen und die Bereitschaft zur Selbstreflexion.

Am 28. Januar 2017 wird ein Vorbereitungstag stattfinden, an dem ausführlich über Kursinhalte, Kursleitung und Kursumfang informiert wird.

gez. Sandra Kürschner, Hospizverein



Foto: privat

## Nichtamtlicher Teil: Vereinsnachrichten

Freizeitzentrum „Lindwurm“ e.V.,  
 Reuschelstraße 3, 99510 Apolda,  
 Telefon: 03644 563012,  
 E-Mail: [info@lindwurm-apolda.de](mailto:info@lindwurm-apolda.de),  
 Home: [www.lindwurm-apolda.de](http://www.lindwurm-apolda.de)



### Familien-, Spiel- und Bastelnachmittag

**des Freizeitentrums "Lindwurm"**

Unser weihnachtlicher Familien-, Spiel- und Basteltag findet  
**am Samstag, den 19. November 2016,**  
**von 14:00 bis 17:00 Uhr,**  
**im Mehrgenerationenhaus Apolda (Dornburger Straße 14)**  
 statt.

**Unsere Bastelangebote:**

- Weihnachtliche Kugelgestaltung
- Sandbilder,
- Kerzengestaltung,
- Bommelschneemänner,
- Weihnachtliches aus Naturmaterialien,
- weihnachtliches aus lufttrocknendem Ton

\* *Wir laden alle recht herzlich ein – der Eintritt ist frei !*

\* *Das Lindwurm-Team*

### Zeit schenken

– zuhören – reden – begleiten...

Wir, die **Grünen Damen und Herren** der Apoldaer Gruppe der EKH (Ev. und ökumenischen Kranken- und Altenhilfe e. V.), brauchen Sie für einen ehrenamtlichen Dienst, der Freude macht – im Robert-Koch-Krankenhaus und in unseren Altenheimen.

Wenn Sie die Bereitschaft zum Ehrenamt besitzen, bereit sind ca. 2-3 Stunden Zeit an einem Tag der Woche zu investieren, kontaktfreudig, einfühlsam und zuverlässig sind, würden wir uns freuen, Sie als neue Mitarbeiter/in begrüßen zu dürfen.

➔ **Ansprechpartnerin: Frau Pirl, Tel. 03644 610136**

## Traditionelle Modellbahnausstellung

Zum Lichterfest  
**Apolda im Stadthaus Bachstraße**



### Öffnungszeiten

25.11.2016 von 15 bis 19 Uhr  
 26.11.2016 von 10 bis 19 Uhr  
 27.11.2016 von 10 bis 17 Uhr



Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
 Apoldaer Eisenbahnfreunde e.V.  
[www.apoldaer-eisenbahnfreunde.de](http://www.apoldaer-eisenbahnfreunde.de)

## GESUCHT: Paten für soziale Integration im Alltag

Die Koordinierungsstelle für soziale Integration von Flüchtlingen im Weimarer Land (KfIFWL) benötigt Unterstützung durch Freiwillige für Patenschaften in der Flüchtlingsarbeit. Für die erfolgreiche Integration von Flüchtlingen in unsere Gesellschaft werden verstärkt private und ehrenamtliche Partner gesucht. Es geht darum, die Menschen, die als Flüchtlinge in unserer Mitte leben, ganz praktisch im Alltag zu unterstützen und Hilfe bei deren individueller Integration zu leisten.

- ➔ **Gesucht werden vor allem...**
- Berater/-innen für Familien im Haushalt zum Erlernen einer entsprechenden Alltagskompetenz
  - Trainer/innen (vor allem Fußball) für regelmäßige sportliche Aktivität in einer Gemeinschaft
  - Babysitter
  - Einkaufsbegleiter/-innen zum Erlernen des Umgangs mit Geld

Dabei ist jede Idee und jede Form der Unterstützung willkommen. Die Mitarbeiter der KfIFWL vermitteln individuelle Patenschaften, die die Möglichkeiten der Interessenten berücksichtigen. Weiterhin werden die Paten in der Zeit der Patenschaft aktiv begleitet und durch das KfIFWL betreut.

- ➔ **Interessenten wenden sich bitte an die**  
 Koordinierungsstelle für soziale Integration für Flüchtlinge im Weimarer Land  
 Ansprechpartner:  
 Frau Cornelia Hammer · Ritterstr. 43 · 99510 Apolda  
 Tel.: 03644 5159811 · E-Mail: [cornelia.hammer@diakonie-ap.de](mailto:cornelia.hammer@diakonie-ap.de)

- ➔ **Öffnungszeiten**
- |            |                 |
|------------|-----------------|
| Montag     | 09:00-13:00 Uhr |
| Dienstag   | 13:00-18:00 Uhr |
| Mittwoch   | 09:00-13:00 Uhr |
| Donnerstag | 13:00-17:00 Uhr |
| Freitag    | 09:00-12:00 Uhr |



Diakoniewerk  
 Apolda gGmbH  
 Träger  
 des KfIFWL

*Nichtamtlicher Teil: Vereinsnachrichten*



# APOLDAER HEIMAT

## erscheint im Dezember

Im Dezember 2015 stellte Herr Dr. Thomas Bahr das Apoldaer Straßenverzeichnis als 33. Jahrgang der „Apoldaer Heimat“ im Buchladen Apolda vor. Trotz schwerer Krankheit hatte er diesen Kraftakt noch geschafft. Am 3. Februar dieses Jahres verstarb er in Weimar.

Mit vereinten Kräften ist es den Mitgliedern des „Apoldaer Geschichtsvereins e. V.“ gelungen, dass diese Schriftenreihe fortgesetzt werden kann.

Am Donnerstag, den 8. Dezember 2016, wird um 19 Uhr im „Der Buchladen in Apolda“ am Brückenborn das Jahresheft 2016 vorgestellt. Von da an kann es käuflich erworben werden im Buchladen, in der Tourist-Information Apolda sowie an der Kasse des GlockenStadtMuseums. Herrn Gerd Schnetter wird herzlich gedankt für seine Zeichnung der Wiener-Villa am Wienerweg auf dem Umschlag des Heftes!

Im ersten Beitrag würdigt Dr. Dieter Ullmann unseren langjährigen Redakteur Dr. Thomas Bahr in Memoriam. Über 26 Jahre hinweg hatte dieser in mühevoller Kleinarbeit dafür gesorgt, dass pünktlich zur Adventszeit jedes Jahres ein neues Heft der „Apoldaer Heimat“ in guter inhaltlicher Qualität vorliegt. Häufig hat er eigene Beiträge darin geliefert. Auch aus vielen weiteren heimatgeschichtlichen Veröffentlichungen bleibt uns Dr. Bahr in dankenswerter Erinnerung.

Zwei Beiträge leiten über zur Landesgartenschau Thüringen im kommenden Jahr in Apolda. Unser Stadtarchivar Detlef Thomaszczyk berichtet über die Entstehung der Herrsessener Promenade von den Anfängen 1818 bis zum ersten Park- und Heimatfest 1926.

Über Max Wiener als Wollwarenfabrikant, Ehrenbürger und langjährigen Vorsitzenden des Verschönerungsvereins schreibt dessen Urururenkelin Theresa Raebel gemeinsam mit Katarina Fauer und Theresa Retzlaff auf der Grundlage ihrer gemeinsamen Seminarfacherarbeit am Gymnasium Bergschule. Es besteht der Wunsch, dass künftig weitere heimatgeschichtliche Seminarfacherarbeiten Eingang in die „Apoldaer Heimat“ finden dürfen.

Ebenso stellen zwei Beiträge eine Beziehung zum Reformationsjubiläum im nächsten Jahr her. So erläutert Dr. Dieter Ullmann die Kopie jener Grundsteinlegungsurkunde der Lutherkirche von 1890, die im Jahre 1998 bei der Erneuerung des Turmknopfes darin gefunden wurde.

Ernst Fauer berichtet über die Glocken der evangelischen Christuskirche in Rom, die 1913 von Otto Schilling in Apolda gegossen wurden. Diese sind bewusst in gleicher Form und Tonhöhe geschaffen worden, wie die zuvor 1891 von Franz Schilling (Senior) für die Schlosskirche Wittenberg gegossenen Glocken.

Günter Doms, der einstige Redakteur der „Apoldaer Heimat“ von 1983 bis 1989, stellt Leben und Werk von Constantin Kronfeld vor, der als Rektor der Bürgerschule in Apolda tätig war und die erste umfassende Chronik der Stadt Apolda sowie weitere geschichtliche und geographische Werke verfasst hatte.

Über das Hochwasser von 1830, dessen Ursachen und die vom Apoldaer Geschichtsverein renovierte Hochwassertafel am Hause Bachstraße 46 berichtet Michael Schönfeld.


Aus eigenem Erleben schildert der Textilingenieur Kurt Zaubitzer die Entwicklung der Apoldaer Strickwarenindustrie nach dem zweiten Weltkrieg mit ihren Höhen und Tiefen in der DDR.



Dass auch Beiträge über interessante Ereignisse aus der Umgebung von Apolda gern entgegengenommen werden, zeigt der ausführliche Beitrag von Winfried Haun über 50 Jahre Fasching in Kleinromstedt. Der KFC e. V. ist bei den Apoldaer Faschingsveranstaltungen immer ein gern gesehener Gast.

Die Tradition wird beibehalten, dass Martin Dornheim alte Gebäude vorstellt, die in jüngster Zeit aus dem Stadtbild von Apolda verschwunden sind.

gez. Ernst Fauer

13. Oberndorfer   
 Adventsnachmittag & Hoffest

Auch in diesem Jahr findet wieder der Adventsnachmittag mit Hoffest, eines der Höhepunkte im Gemeindeleben des Ortes, im „Winter-Hof“ statt. Zu diesem feierlichen Adventsnachmittag für die ganze Familie lädt die Kirchgemeinde Oberndorf wieder alle interessierten Bürger aus nah und fern am 

 **Samstag, 3. Dezember 2016,**  
**ab 14:00 Uhr**   
 recht herzlich ein.

Der Nachmittag beginnt mit einer musikalischen Adventsandacht in der „Sankt Anna“ Kirche in Oberndorf. Die musikalische Umrahmung wird dabei von der vereinigten Bläsergruppe des Weimarer Landes gestaltet.


Besinnliche Gedanken zum Advent von Pfarrer Thomas-Michael Robscheit sollen zum Nachdenken und Innehalten anregen. Anschließend geht's im Kuhstall im gegenüberliegenden illuminierten „Winter-Hof“ weiter. Dort gibt es Kaffee, selbstgebackenen Kuchen der fleißigen Oberndorfer Backfrauen sowie Glühwein u. a. Getränke. Der Rost brennt.

Die auf mittlerweile sechseinhalb Meter erhöhte und bewährte Weihnachtspyramide wird die Gäste in strahlendem Glanz empfangen. Gleichzeitig wird das Modell der Apoldaer Stadthalle im Maßstab 1:20 im Hof aufgestellt.



In Vorbereitung des im nächsten Jahr in Oberndorf gefeierten 500-jährigen Glockenjubiläums wird das eigens für diesen Event hergestellte Modell der Dieterstедter Glocke im Maßstab 1:1 einschließlich des Glockenstuhles sowie des Glöckners vorgestellt.

Die Kleinen können unter Anleitung basteln, der Märchenonkel sorgt für weihnachtliche Unterhaltung und der Nikolaus wird, wie alle Jahre wieder, erwartet. Der Erlös kommt der Kirche „Sankt Anna“ zu gute.

**Der Eintritt ist frei!**   
 Die Kirchgemeinde Oberndorf

## Amtlicher Teil: Bekanntmachungen

**Hinweis:** Der Inhalt dieser Bekanntmachungen ist zusätzlich im Internet unter [http://apolda.de/dateien/buerger\\_und\\_verwaltung/buergerservice/amtsblatt/amtsblatt2016/Amtsblatt\\_07\\_2016.pdf](http://apolda.de/dateien/buerger_und_verwaltung/buergerservice/amtsblatt/amtsblatt2016/Amtsblatt_07_2016.pdf) veröffentlicht.

### Anmeldung der Kinder zum Schulbesuch 2017

Alle Kinder, die bis zum 1. August 2017 sechs Jahre alt werden, sind in einer Grundschule anzumelden. Kinder, die bis zum 30. Juni 2017 mindestens fünf Jahre alt werden, können auf Antrag der Eltern am 1. August 2017 in die Schule aufgenommen werden.

Bei der Anmeldung sind ein gültiges Personaldokument der Eltern und die Geburtsurkunde des Schulanfängers vorzulegen.

Die Anmeldungen finden an den Grundschulen

- „Christian Zimmermann“,  
Werner-Seelenbinder-Str. 6, 99510 Apolda,
- „G. E. Lessing“,  
Lessingstraße 30, 99510 Apolda,
- „Am Schötener Grund“,  
Friedrich-Engels-Str. 2, 99510 Apolda
- Herressen-Sulzbach,  
Schötener Straße 142, 99510 Apolda,

**am 12. Dezember und am 13. Dezember 2016,  
jeweils von 15:00 bis 17:00 Uhr, statt.**

Bitte beachten Sie, dass keine Schulbezirke festgelegt sind. Die Anmeldung der Kinder ist an einer der genannten Grundschulen möglich. Mehrfachanmeldungen sind nicht möglich. Die Aufnahme erfolgt vorbehaltlich der an der jeweiligen Schule vorhandenen Kapazität. Die Entscheidung über die Aufnahme trifft der Schulleiter.

Die Aufnahme Ihres Kindes in die Schule ist nicht gleichbedeutend mit der Übernahme der Kosten der Schülerbeförderung.

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die Abteilung Schulen, Sport und Soziales unter Tel. 03644 650-430 oder per E-Mail an [schulen-sport@apolda.de](mailto:schulen-sport@apolda.de).

gez. Rüdiger Eisenbrand  
Bürgermeister

### Beschlüsse des Bau- und Werkausschusses (BWAS) vom 23. August 2016

**Beschluss-Nr. BWAS-220/16**

**Beschluss über die Auftragsvergabe von Bauleistungen für das Vorhaben Ordnungsmaßnahme Bernhardstraße 27 in Apolda**

Der BWAS beschließt nach öffentlicher Ausschreibung die Vergabe der Bauleistungen für Rückbau- und Entsorgungsarbeiten für das Vorhaben Bernhardstraße 27 an den wirtschaftlichsten Bieter, Firma Todte GmbH & Co. KG, Teuchern.

Die Auftragssumme beträgt 81.271,51 € brutto.

**Beschluss-Nr. BWAS-221/16**

**Beschluss über die Auftragsvergabe von Bauleistungen zur Errichtung und Umfeldgestaltung Spielplatz Leutloffstraße**

Der BWAS beschließt nach beschränkter Ausschreibung die Vergabe von Bauleistungen zur Errichtung und Umfeldgestaltung Spielplatz Leutloffstraße an den wirtschaftlichsten Bieter, Firma Otto Kittel GmbH & Co. KG.

Die Auftragssumme beträgt 34.187,96 € brutto.

**Beschluss-Nr. BWAS-222/16**

**Beschluss über die Auftragsvergabe von Bauleistungen in der Abteilung Kommunaler Service, Bereich Friedhofsverwaltung**

Der BWAS beschließt nach beschränkter Ausschreibung die Vergabe der Bauleistungen zur Erneuerung der Eingangstüren der Trauerhalle auf dem städtischen Friedhof an den wirtschaftlichsten Bieter, Tischlermeister Heinz-Peter Gläser, Niederroßla.

Die Auftragssumme beträgt 31.857,95 € brutto.

**Beschluss-Nr. BWAS-223/16**

**Beschluss über den Kauf eines Miniradladers für die Abteilung Kommunaler Service, Bereich Friedhofsverwaltung**

Der BWAS beschließt nach beschränkter Ausschreibung den Kauf eines Miniradladers für die Abteilung Kommunaler Service, Bereich Friedhofsverwaltung. Der wirtschaftlichste Anbieter, Firma BayWa AG Erfurt erhält hierbei den Zuschlag.

Die Auftragssumme beträgt 35.616,70 € brutto.

### Beschlüsse des Finanzausschusses (FAS) vom 22. August 2016

**Beschluss-Nr. FAS-118/16**

**Beschluss über die Aufhebung einer Haushaltssperre**

Der Finanzausschuss beschließt, den Betrag in Höhe von 35.000 € auf der Haushaltsstelle 2000.00.6380, vorbehaltlich der Zustimmung des Stadtrates zur Abgabe der Schulträgerschaft, zur Verwendung freizugeben.

**Beschluss-Nr. FAS-119/16**

**Beschluss über eine überplanmäßige Ausgabe**

Der Finanzausschuss beschließt eine überplanmäßige Ausgabe in Höhe von 30.500 €.

### Wohngeldstelle der Stadt Apolda wechselte zum Landkreis

Seit 1. November 2016 werden alle Wohngeldangelegenheiten der Stadt Apolda beim Landratsamt Weimarer Land, Bahnhofstraße 28, 99510 Apolda, bearbeitet.

Im Gesetz- und Verordnungsblatt für den Freistaat Thüringen vom 13. Oktober 2016 wurde der Zuständigkeitswechsel der Wohngeldstelle der Stadt Apolda an den Landkreis Weimarer Land mit Wirkung vom 1. November 2016 bekanntgemacht.

Wohngeldanträge sind daher ab sofort beim Landratsamt Weimarer Land zu stellen.

gez. Rüdiger Eisenbrand  
Bürgermeister

Die hier als Anlagen ausgewiesenen Unterlagen können zu den üblichen Sprechzeiten der Stadtverwaltung Apolda im Büro Stadtrat eingesehen werden.

# Amtlicher Teil: Bekanntmachungen

**Hinweis:** Der Inhalt dieser Bekanntmachungen ist zusätzlich im Internet unter [http://apolda.de/dateien/buerger\\_und\\_verwaltung/buergerservice/amtsblatt/amtsblatt2016/Amtsblatt\\_07\\_2016.pdf](http://apolda.de/dateien/buerger_und_verwaltung/buergerservice/amtsblatt/amtsblatt2016/Amtsblatt_07_2016.pdf) veröffentlicht.

## Beschlüsse des Stadtrates vom 7. September 2016

**Beschluss-Nr. SR-253/16**

**Beschluss über die „Satzung über die Benutzung des Archives der Stadt Apolda (Archivsatzung)“**

Der Stadtrat beschließt die „Satzung über die Benutzung des Archives der Stadt Apolda (Archivsatzung)“.  
*(veröffentlicht im Amtsblatt Nr. 06/16 vom 5. Oktober 2016)*

**Beschluss-Nr. SR-254/16**

**Beschluss über die „Gebührensatzung für das Archiv der Stadt Apolda (Archivgebührensatzung)“**

Der Stadtrat beschließt die „Gebührensatzung für das Archiv der Stadt Apolda (Archivgebührensatzung)“.  
*(veröffentlicht im Amtsblatt Nr. 06/16 vom 5. Oktober 2016)*

**Beschluss-Nr. SR-255/16**

**Beschluss über die 1. Nachtragshaushaltssatzung der Stadt Apolda für das Jahr 2016**

Der Stadtrat beschließt die in der Anlage beigefügte 1. Nachtragshaushaltssatzung mit Nachtragshaushaltsplan für das Jahr 2016.

**Beschluss-Nr. SR-256/16**

**Beschluss über den erweiterten Finanzplan 2015 - 2020 Fortschreibung des Finanzierungskonzepts zur Landesgartenschau 2017**

Der Stadtrat beschließt den erweiterten Finanzplan der Stadt Apolda für den Zeitraum 2015 – 2020 – als Finanzierungskonzept zur Landesgartenschau 2017.

**Beschluss-Nr. SR-257/16**

**Beschluss über die Widmung von Straßen im Wohngebiet "An der Schwabestraße" in Apolda**

Der Stadtrat beschließt, die im beigefügten Lageplan markierte Fläche des Grundstückes in der Gemarkung Apolda, Flur 6, Flurstück 1474/96 sowie die markierten Teilflächen der Grundstücke in der Gemarkung Apolda, Flur 6, Flurstücke 1474/61, 1461/27 und 1464 dem öffentlichen Verkehr gemäß § 6 Thüringer Straßengesetz zu widmen.

Für die hellgrün markierten Flächen erfolgt die Einstufung entsprechend der Verkehrsbedeutung als Gemeindestraße.  
Für die dunkelgrün markierten Flächen erfolgt die Einstufung entsprechend der Verkehrsbedeutung als sonstige öffentliche Straße.

Straßenbaulastträger ist die Stadt Apolda.

Die Widmung ist mit Rechtsbehelfsbelehrung im Amtsblatt der Stadt Apolda öffentlich bekannt zu machen und wird zum Zeitpunkt der öffentlichen Bekanntmachung wirksam.  
*(veröffentlicht im Amtsblatt Nr. 06/16 vom 5. Oktober 2016)*

**Beschluss-Nr. SR-258/16**

**Beschluss über die Einstufung der Straße "An der Ringpromenade" und eine Beitragserhebung**

Der Stadtrat beschließt, gemäß § 4 Abs. 3 Nr. 1 der Ausbaubeitragsatzung der Stadt Apolda vom 10. März 2003 (Amtsblatt Nr. 04/03), zuletzt geändert durch die Erste Satzung der Stadt Apolda zur Änderung der Ausbaubeitragsatzung vom 6. Mai 2013 (Amtsblatt Seite 65), die Straße „An der Ringpromenade“ (zwischen Leipziger Straße – B 87 bis Straße der Einheit) als Anliegerstraße einzustufen und für die Verbesserung von den Anliegern Straßenausbaubeiträge zu erheben. Der notwendige Grunderwerb wird zum Bestandteil des Bauprogramms und zum Herstellungsmerkmal erklärt.

**Beschluss-Nr. SR-259/16**

**Beschluss über die Einstufung der Mattstedter Straße und eine Beitragserhebung**

Der Stadtrat beschließt, gemäß § 4 Abs. 3 Nr. 3 der Ausbaubeitragsatzung der Stadt Apolda vom 10. März 2003 (Amtsblatt Nr. 04/03), zuletzt geändert durch die Erste Satzung der Stadt Apolda zur Änderung der Ausbaubeitragsatzung vom 6. Mai 2013 (Amtsblatt Seite 65), die Mattstedter Straße als Hauptverkehrsstraße einzustufen und für die Verbesserung der Nebenanlagen von den Anliegern Straßenausbaubeiträge zu erheben. Der notwendige Grunderwerb wird zum Bestandteil des Bauprogramms und zum Herstellungsmerkmal erklärt.

**Beschluss-Nr. SR-260/16**

**Beschluss über den "Vertrag zur Übertragung und Übernahme von Aufgaben der Obdachlosenbetreuung und der Betreuung des Obdachlosenwohnheimes"**

Der Stadtrat beschließt, den „Vertrag zur Übertragung und Übernahme von Aufgaben der Obdachlosenbetreuung und der Betreuung des Obdachlosenwohnheimes“ zwischen der Stadt Apolda und dem Verein Grenzenlos e. V. – Verein für behinderte Menschen und Menschen in Notsituationen – fristgerecht zum 31.03.2017 zu kündigen.

**Beschluss-Nr. SR-261/16**

**Beschluss über die Rahmenbedingungen bei der Übertragung der Schulträgerschaft auf den Kreis Weimarer Land**

- Die Stadt Apolda überträgt zum 01.01.2017 folgende Schulen/Sporthallen/Sportplätze auf den Kreis Weimarer Land:

| Schule / Sporthalle / Sportplatz  | Standort                               |
|---|--|
| Staatliches Gymnasium „Bergschule“ mit innenliegender Sporthalle                | Apolda, Dr.-Theodor-Neubauer-Str. 10 a |
| Staatliche Regelschule „Pestalozzische Schule Apolda“                           | Apolda, Bachstr. 23                    |
| Staatliche Regelschule „Werner Seelenbinder“ mit Sporthalle Werner Seelenbinder | Apolda, Werner-Seelenbinder-Str. 6     |
| Staatliche Grundschule „Christian Zimmermann“                                   | Apolda, Werner-Seelenbinder-Str. 6     |
| Staatliche Grundschule „Am Schötener Grund“ mit innenliegender Sporthalle       | Apolda, Friedrich-Engels-Str. 2        |
| Staatliche Grundschule „G. E. Lessing“ mit Sporthalle und Sportplatz            | Apolda, Lessingstr. 30                 |
| Staatliche Grundschule „Herresen-Sulzbach“ mit Sporthalle und Sportplatz        | Apolda, Schötener Str. 142             |

- Es werden keine gegenseitigen Forderungen erhoben. Die Verbindlichkeiten aus der Sanierung der Grundschule „Am Schötener Grund“ verbleiben bei der Stadt Apolda. Im Gegenzug erhebt der Kreis keine Forderungen zur Beteiligung an

# Amtlicher Teil: Bekanntmachungen

**Hinweis:** Der Inhalt dieser Bekanntmachungen ist zusätzlich im Internet unter [http://apolda.de/dateien/buerger\\_und\\_verwaltung/buergerservice/amtsblatt/amtsblatt2016/Amtsblatt\\_07\\_2016.pdf](http://apolda.de/dateien/buerger_und_verwaltung/buergerservice/amtsblatt/amtsblatt2016/Amtsblatt_07_2016.pdf) veröffentlicht.

Fortsetzung von Seite 143

der Abarbeitung des Sanierungsstaus der zu übertragenden Schulgebäude.

3. Die Nutzung der Dreifeldhalle und des Hans-Geupel-Stadions für den Schulsport der Apoldaer Schulen erfolgt ohne finanziellen Ausgleich.
4. Der Personalübergang erfolgt nach § 613 a BGB für das folgende Personal:

Hausmeister/Hallenwart:

- 5 Schulhausmeister mit ges. 5,0 VbE,
- 1 Hallenwart mit 1,0 VbE

Schulsachbearbeiterinnen:

- 7 unbefristet beschäftigte Schulsachbearbeiter mit ges. 5,45 VbE,

Personal innere Verwaltung:

- 1 Mitarbeiter Bereich Hochbau mit 1,0 VbE,
- 2 Mitarbeiter Bereich Schulverwaltung mit 1,8 VbE.

**Beschluss-Nr. SR-262/16**

**Beschluss über die Abgabe der Trägerschaft der kommunalen Kindertageseinrichtungen an freie Träger**

Der Stadtrat beschließt die Abgabe der Trägerschaft der kommunalen Kindertageseinrichtungen zum 01.01.2017 wie folgt:

| Kindertageseinrichtung: | Träger:                              |
|-------------------------|--------------------------------------|
| August-Bebel-Straße     | Diakoniewerk Apolda gGmbH            |
| „Moorentaler Spatzen“   | Lebenshilfe-Werk Weimar/ Apolda e.V. |
| Mozartweg               | Jugendsozialwerk Nordhausen e.V.     |
| „Nordknirpse“           | Diakoniewerk Apolda gGmbH            |
| „Regenbogenhaus“        | Jugendsozialwerk Nordhausen e.V.     |
| „Zwergenland“           | Jugendsozialwerk Nordhausen e.V.     |

Die Übergabe ist an die bedarfsplange-rechte Weiterbetreibung der Kindertageseinrichtungen zweckgebunden.

Das Inventar der Einrichtung wird dem Träger zweckgebunden zur Weiterbetreibung der Kindertageseinrichtung kostenlos übertragen, mit der Maßgabe, dass stets gleichwertige Ersatzbeschaffungen auf Kosten des Trägers getätigt werden.

Die Übernahme des in den Kindertageseinrichtungen beschäftigten Personals erfolgt durch die freien Träger auf der Grundlage des § 613 a BGB.

**Beschluss-Nr. SR-264/16**

**Beschluss über die Verleihung der "Medaille für besondere Verdienste um die Stadt Apolda"**

Der Stadtrat verleiht die „Medaille für besondere Verdienste um die Stadt Apolda“ für das Jahr 2017 an Herrn Hans-Dieter Riel. Die Ehrenmedaille wird im Rahmen der Präsentation des Auschwitz-Projektes des Gymnasiums Bergschule übergeben.

**Beschluss-Nr. SR-265/16**

**Beschluss über die Verleihung der „Medaille für besondere Verdienste um die Stadt Apolda“**

Der Stadtrat verleiht die „Medaille für besondere Verdienste um die Stadt Apolda“ für das Jahr 2017 an Herrn Mike Mohring.

**Beschluss-Nr. SR-273/16**

**Beschluss über die Auftragsvergabe von Bauleistungen für die Nebenanlagen der Mattstedter Straße**

Der Stadtrat beschließt nach öffentlicher Ausschreibung die Vergabe der Bauleistungen für den grundhaften Ausbau der Nebenanlagen in der Mattstedter Straße als Gemeinschaftsmaßnahme mit dem Kreis Weimarer Land und der Apoldaer Wasser GmbH an den wirtschaftlichsten Bieter, Firma Mütze & Rätzel Bauunternehmen GmbH, Wohlmirstedt. Die Auftragssumme beträgt 206.709,16 € brutto.

## Ablauf von Personaldokumenten

Wir möchten alle Bürgerinnen und Bürger bitten, ihre Personaldokumente auf deren Gültigkeit zu prüfen.

Sollten diese nicht länger als zwei Wochen ihre Gültigkeit besitzen oder bereits abgelaufen sein, müssen im Bürgerbüro der Stadt Apolda umgehend neue beantragt werden.

Mitzubringen sind: der Ausweis, ein biometrisches Passfoto, 22,80 € für Personen unter 24 Jahren bzw. 28,80 € für Personen über 24 Jahre und ggf. die Geburtsurkunde.

Die Beantragung ist zu folgenden Öffnungszeiten möglich:

**Montag und Dienstag**  
08:00-17:00 Uhr

**Mittwoch und Freitag**  
08.00-13:00 Uhr

**Donnerstag**  
08:00-18:00 Uhr

**jeden 1. und 3. Samstag im Monat**  
09:00-12:00 Uhr.

Bei abgelaufenem Dokument kann ein Verwargeld fällig werden.

gez. **Rüdiger Eisenbrand**  
Bürgermeister



## Sprechzeiten der Schiedsstelle Apolda

Die Sprechzeiten der Schiedsstelle Apolda sind in der Regel in

**jeder geraden Kalenderwoche dienstags, von 16 bis 18 Uhr**

und finden statt

**im Mehrgenerationenhaus, Beratungsraum Dachgeschoss 2, Dornburger Str. 14 in Apolda.**

### NÄCHSTE TERMINE:

- 13. Dezember 2016,**
- 10. Januar 2017,**
- 24. Januar 2017,**
- 7. Februar 2017,**
- 21. Februar 2017**

Die hier als Anlagen ausgewiesenen Unterlagen können zu den üblichen Sprechzeiten der Stadtverwaltung Apolda im Büro Stadtrat eingesehen werden.



# Amtlicher Teil: Bekanntmachungen

**Hinweis:** Der Inhalt dieser Bekanntmachungen ist zusätzlich im Internet unter [http://apolda.de/dateien/buerger\\_und\\_verwaltung/buergerservice/amtsblatt/amtsblatt2016/Amtsblatt\\_07\\_2016.pdf](http://apolda.de/dateien/buerger_und_verwaltung/buergerservice/amtsblatt/amtsblatt2016/Amtsblatt_07_2016.pdf) veröffentlicht.

## Amtliche Bekanntmachung der 1. Nachtragshaushaltssatzung der Stadt Apolda für das Haushaltsjahr 2016

1. Der Apoldaer Stadtrat hat in seiner Sitzung am 26.10.2016 die 1. Nachtragshaushaltssatzung mit dem Haushaltsplan der Stadt Apolda für das Jahr 2016 mehrheitlich beschlossen. (Beschluss-Nr.: SR-275/16)

Sie wird hiermit entsprechend § 57 (3) ThürKO bekannt gemacht.

### 1. Nachtragshaushaltssatzung der Stadt Apolda für das Haushaltsjahr 2016

Gemäß § 60 i. V. m. § 55 der Thüringer Kommunalordnung - ThürKO - in der Fassung der Neubekanntmachung vom 28. Januar 2003 (GVBl. S. 41 ff.), zuletzt geändert durch Artikel 2 des Vorschaltgesetzes zur Durchführung der Gebietsreform in Thüringen vom 2. Juli 2016 (GVBl. S. 244 ff), erlässt die Stadt Apolda folgende Haushaltssatzung:

**§ 1**

Der als Anlage beigefügte 1. Nachtragshaushaltsplan wird hiermit festgesetzt; dadurch werden

|                               | erhöht<br>um<br>Euro | vermin-<br>dert<br>um<br>Euro | und damit<br>der Gesamtbetrag<br>des Haushaltsplans<br>einschließlich<br>der Nachträge |                                       |
|-------------------------------|----------------------|-------------------------------|--|---------------------------------------|
|                               |                      |                               | gegenüber<br>bisher<br>Euro  | auf nun-<br>mehr<br>Euro<br>verändert |
| <b>a) Verwaltungshaushalt</b> |                      |                               |  |                                       |
| die Einnahmen                 | 493.029              | 0                             | 34.043.972   | 34.537.001                            |
| die Ausgaben                  | 493.029              | 0                             | 34.043.972   | 34.537.001                            |
| <b>b) Vermögenshaushalt</b>   |                      |                               |  |                                       |
| die Einnahmen                 | 2.328.464            | 0                             | 14.570.850   | 16.899.314                            |
| die Ausgaben                  | 2.328.464            | 0                             | 14.570.850   | 16.899.314                            |

**§ 2**

Die Ermächtigungen für Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen werden nicht verändert.

**§ 3**

Der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen im Vermögenshaushalt wird nicht verändert.

**§ 4**

Die Steuersätze (Hebesätze) für Gemeindesteuern bleiben unverändert.

**§ 5**

Der Höchstbetrag der Kassenkredite der Stadt Apolda zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan bleibt mit 5.650.000 Euro unverändert.

**§ 6**

Diese Nachtragshaushaltssatzung tritt zum 01. Januar 2016 in Kraft.

Apolda,  
Stadt Apolda

**gez. Rüdiger Eisenbrand** (DS)  
Bürgermeister

2. Das Landratsamt Weimarer Land hat mit Schreiben vom 03.11.2016 einer vorfristigen Veröffentlichung zugestimmt.

3. Die 1. Nachtragshaushaltssatzung 2016 mit dem 1. Nachtragshaushaltsplan liegt in der Zeit vom  
**16.11.2016 bis einschließlich 30.11.2016**

öffentlich in der Stadtverwaltung Apolda, Bürgerbüro, Am Stadthaus 1, zu den Sprechzeiten der Stadtverwaltung Apolda, zur Einsichtnahme aus

4. Die 1. Nachtragshaushaltssatzung 2016 mit dem 1. Nachtragshaushaltsplan liegt bis zur Entlastung und Beschlussfassung nach § 80 Abs. 3 Satz 1 der ThürKO über die Jahresrechnung des Haushaltsjahres 2016 in der Stadtverwaltung Apolda, Fachbereich Finanzen, Abteilung Kämmerei, Am Stadthaus 1, zu den Sprechzeiten der Stadtverwaltung Apolda, zur Einsichtnahme bereit.

Apolda, 04.11.2016

**gez. Rüdiger Eisenbrand** (DS)  
Bürgermeister



Die Apoldaer Wasser GmbH informiert:

## Ablesung der Wasserzähler

Wir führen im Zeitraum vom **28. November bis 31. Dezember 2016** die jährliche Ablesung der Wasserzähler des Zuständigkeitsbereiches der Apoldaer Wasser GmbH durch.

Unsere Kunden der nachfolgend aufgeführten Orte bitten wir, die Ihnen zugesandte Selbstablesekarte vollständig ausgefüllt und unterschrieben an uns zurück zu senden.

**Apolda, Herressen-Sulzbach, Oberndorf, Oberroßla/Rödigsdorf, Nauendorf, Schöten, Utenbach, Zottelstedt**

Anderenfalls wird eine Verbrauchsschätzung auf Grundlage des Vorjahresverbrauches vorgenommen.

Bei eventuellen Rückfragen wenden Sie sich bitte an die Mitarbeiter unseres Kundenservice

Telefon: 03644 539-199,  
Fax: 03644 539-140 oder per  
E-Mail: [info@wasserapolda.de](mailto:info@wasserapolda.de)

*Ihre Apoldaer Wasser GmbH*

## Jahresverbrauchsablesung



Im Zeitraum vom **28.11.2016 bis 17.12.2016** werden Ihre Strom- und Gaszähler durch die ENA Energienetze Apolda GmbH abgelesen.

**Dies betrifft die Stadt Apolda einschließlich ihrer Ortschaften sowie Niederroßla (nur Gas).**

Wir bitten Sie, der durch die ENA Energienetze Apolda GmbH beauftragten Firma Zutritt zu Ihren Zählern zu gewähren, um eine ordnungsmäÙe Ablesung zu gewährleisten. Die Ableser können sich mit einem Dienstaussweis der ENA Energienetze Apolda GmbH legitimieren. Es erfolgt keine Vorortkassierung.

Wir danken Ihnen für Ihre Unterstützung.

ENA Energienetze Apolda GmbH

## Bekanntmachung der ENA Energienetze Apolda GmbH

Die ENA Energienetze Apolda GmbH gibt hiermit gemäß § 4 Abs. 3 Niederdruckanschlussverordnung (NDAV) öffentlich bekannt, dass ihre **Ergänzenden Bedingungen zur NDAV** angepasst wurden. Die NDAV sowie die hiermit öffentlich bekannt gemachten Ergänzenden Bedingungen zur NDAV sind mit ihrem jeweiligen Wortlaut ab dem 01.12.2016 im Internet unter [www.en-apolda.de](http://www.en-apolda.de) abrufbar.

Auf Verlangen werden die Ergänzenden Bedingungen von der ENA Energienetze Apolda GmbH den Anschlussnehmern und Anschlussnutzern unentgeltlich ausgehändigt.

**ENA Energienetze Apolda GmbH**  
Heidenberg 52 · 99510 Apolda  
Registergericht Jena · HRB 501267



### IMPRESSUM

#### Herausgeber:

Stadt Apolda, Der Bürgermeister  
Markt 1, 99510 Apolda  
Telefon: 03644 650-0, Fax 650-400  
E-Mail: [amtsblatt@apolda.de](mailto:amtsblatt@apolda.de)

#### Redaktion:

Rüdiger Eisenbrand (verantwortlich)  
Stefan Zimmermann und Sandra Löbel  
Stadtverwaltung Apolda, Markt 1,  
99510 Apolda  
Für den Inhalt eines namentlich gekennzeichneten Beitrages ist der Autor verantwortlich.

#### Verantwortlich für den Anzeigenteil:

Sandra Löbel, Markt 1, 99510 Apolda

#### Fotos:

Sandra Löbel (falls nicht anders angegeben)

#### Druck:

Haasedruck, Im Dorfe 29,  
99439 Buttstedt OT Daasdorf  
Telefon 036451 684-11, Fax 036451 684-21  
[www.haasedruck.de](http://www.haasedruck.de)  
E-Mail: [info@haasedruck.de](mailto:info@haasedruck.de)

#### Vertrieb:

Allgemeiner Anzeiger  
Werbe- und Vertriebsgesellschaft mbH  
Gottstedter Landstraße 6, 99092 Erfurt  
Telefon: 0361 227-5490

**Auflagenhöhe:** 13.500 Stück;  
kostenlos an alle erreichbaren Haushalte der Stadt Apolda;

Zusendung - auch einzeln -  
gegen Portovorauszahlung (z. Z. 1,00 €)  
auf Antrag beim Herausgeber;

**Erscheinungsweise:** 8mal jährlich

**Redaktionsschluss:** 01. November 2016

**Erscheinungsdatum:** 16. November 2016



**Wintergärten • Sommergärten • Terrassendächer  
• Sonnen- und Insektenschutzanlagen  
• Bauelemente • Sicherheits-Haustüren direkt vom Hersteller**



#### VERANDA Wintergärten

Inhaber: **Uwe Meersteiner** • 99439 Berlstedt • Am Wolfsbach 6  
[www.veranda-wintergarten.de](http://www.veranda-wintergarten.de)

Fordern Sie gleich eine kostenlose Beratung direkt bei Ihnen vor Ort an

**Tel.: 036452/189943 • Fax: 036452/762074 • Mobil: 0163/1529510 • [info@uwe-meersteiner.de](mailto:info@uwe-meersteiner.de)**

17 Jahre

# Thüringer Tanz-Akademie

Ballkalender  
2016

Gesellschaftstanz und mehr ...



*Gutscheine für Gesellschaftstanzkurse,  
pro Paar inklusive Tanz-CD und Übungsabend*

## Debütanten-Ball am 26. November

im Festsaal der Stadthalle Apolda

exzellente Ballrunden mit dem Moonlight Orchestra,  
Schautänze der Landesmeister Jugend Denys und Elvira

## 17. Wintergalaball am 3. Dezember

mit der **Chris Genteman Group** (u. a. Wiener Opernball)

eine zauberhafte Ballnacht im congress centrum  
neue weimarhalle mit Schautänzen der Vize-Welt-  
und Europameister Evgeny Vinokurov & Christina Luft

**Neue Kurse für Erwachsene und Jugendliche ab Januar!**

Cranach-Haus Markt 11/12 & Kultur-Kirche Schubertstraße 23, Weimar  
Fon: (0 36 43) 777 377 – [www.thüringer-tanz-akademie.de](http://www.thüringer-tanz-akademie.de)





**ŠKODA ist auf Wachstumskurs.** Und unser Autohaus in Rastenberg ist mit dabei. Wir sind ŠKODA Partner aus Überzeugung und wollen mit einer der führenden Importmarken Deutschlands weiter wachsen. Die innovativen ŠKODA Modelle bieten dafür beste Voraussetzungen. Alles, was wir jetzt noch brauchen, sind kompetente neue Mitarbeiter (m/w), die unser dynamisches Team verstärken.

Für die Erweiterung unseres Vertriebsgebietes und Verstärkung unseres Teams suchen wir aus dem Raum Apolda und Weimarer Land einen

### Kfz-Mechatroniker regional (m/w)

Es erwarten Sie:

- eine abwechslungsreiche Tätigkeit
- ein moderner Arbeitsplatz
- die Möglichkeit zur Teilnahme an Schulungs- und Weiterbildungsmaßnahmen
- ein sympathisches Kollegenteam

SIMPLY CLEVER

ŠKODA

**Autohaus Walter**



Autohaus Walter GmbH · Roldislebener Straße 1 · 99636 Rastenberg  
Tel.: 036377 82900 · Fax 036377 829020  
www.skoda-walter.de · walter.gf@partner.skoda-auto.de



## Bio-Gänse aus artgerechter Freilandhaltung

auf Streuobstwiese, Fütterung nur mit Wiesengras, Äpfeln und Weizenkörnern, ohne Antibiotika & Gentechnik

**ab 07.11. schlachtfrisch oder tiefgefroren ab Hof**

in Wiegendorf, Kupferstraße 1

Vorbestellung unter **036462/33880** oder **0151/55117150**



## Bestattungsinstitut Apolda GmbH



Ihr kommunaler  
Bestatter

*Wir begleiten Sie in schweren Stunden*

- Erd-, Feuer- und Seebestattungen
- Bestattungsvorsorge
- auf Wunsch besuchen wir Sie zu Hause

Tag und Nacht für Sie erreichbar

Telefon (03644) 56 27 30 · Fax 55 57 10

Utenbacher Straße 66 · 99510 Apolda

www.bestattung-apolda.de

e-mail: bestattungsinstitut.apolda@gmx.de

Lichterfest Apolda

### Textilkunstatelier „Einzig-ART-ige Momente“

An der Karlsquelle 6, Apolda  
lädt ein zur

### Offenen Atelierweihnacht „CHRISTMAS CHILLOUT“

am 1. Adventwochenende

**26./27.11.2016  
jeweils 14 - 19 Uhr**

nähere Informationen:

www.einzig-art-ige-momente.com



## Computereck

Microsoft  
CERTIFIED  
Service Partner

emendo  
Fachhandelspartner

Ihr Partner in Sachen PC

Karsten Müller · 99510 Apolda · Brandestraße 1a  
Tel.: 03644 5590-77 · Fax: -76 · www.computereck-apolda.de

Verkauf ☺ Wartung ☺ Reparatur  
preiswert ☺ zuverlässig ☺ schnell ☺

Neugeräte und hochwertige Refurbished-IT  
Werkstatt für alle Marken  
Einrichtungsservice für alle Geräte - egal wo gekauft  
Viren-beseitigung - Softwareinstallation - Datenrettung  
Alle Dienstleistungen auch bei Ihnen zu Hause

Verbrauchsmaterialien für (fast) alle Drucker und Kopierer

Montag - Freitag 10:00 - 18:00 Uhr  
Samstag 10:00 - 12:00 Uhr  
Vor-Ort-Termine nach Absprache

Tür zu Tür Service im Stadtgebiet von Apolda kostenlos

Seit mehr als 20 Jahren im Dienste unserer Kunden



Seit 1991 Ihr kompetenter Partner in Sachen Immobilien

# KNOPF Immobilien

- Kauf
- Verkauf
- Vermietung
- Vermittlung
- Beratung

Dr.-Theodor-Neubauer-Straße 13 · 99510 Apolda

☎ 03644 553043 ☎ 0178 1676132

✉ Knopf-Immobilien@gmx.de

## Wohnen an der Promenade in 99510 Apolda

Beispieldarstellung:  
Änderungen vorbehalten



- 41 exklusive ETW / Mietwohnungen
- 1,5 - 4-Raum Whg. v. ca. 51 m<sup>2</sup> - 111 m<sup>2</sup> mit Balkon, Loggia u./o. Terrasse
- 2 Penthouse Whg. mit ca. 174 m<sup>2</sup> / ca. 216 m<sup>2</sup> u. großen Dachterrassen
- barrierefrei, 5 Whg. rollstuhlgerecht
- Kaufpreis ab 1.950,- EUR/m<sup>2</sup>

Hermes Objekt, ☎ 0911/933 69 63  
office.hermes@t-online.de



## Super Leistung, kleiner Preis

Jetzt Autoversicherung  
wechseln und sparen!

Holen Sie gleich Ihr Angebot ab und überzeugen Sie sich von diesen Vorteilen:

- Niedrige Beiträge
- Top-Schadenservice
- Gute Beratung in Ihrer Nähe

### Handeln Sie!

Kündigungs-Stichtag ist der **30.11.**

Wir freuen uns auf Sie.

### Vertrauensfrau

**Maria Gundermann**

Tel. 03644 5159949  
maria.gundermann@HUKvm.de  
Kanoldstraße 12 · 99510 Apolda  
Mo. 9:00 – 12:00 Uhr und  
14:00 – 19:00 Uhr  
Mi. 15:00 – 17:30 Uhr  
Do. 9:00 – 12:00 Uhr  
sowie nach Vereinbarung

### Vertrauensfrau Steffi Scherneck

Tel. 036465 40589  
steffi.scherneck@HUKvm.de  
Kapellendorfer Straße 22  
99510 Apolda OT Oberndorf  
nach telefonischer Vereinbarung

### Vertrauensfrau

**Christel Bitter**

Tel. 036461 20680  
christel.bitter@HUKvm.de  
Dorfstraße 50  
99510 Niedertrebra  
Mo. + Do. 17:30 Uhr – 19:00 Uhr  
sowie nach Vereinbarung

### Vertrauensmann Manfred Dombrovsky

Tel. 036458 30904  
manfred.dombrovsky@HUKvm.de  
Heinrich-Schütz-Straße 7  
99438 Bad Berka  
nach Vereinbarung



**HUK-COBURG**  
Aus Tradition günstig

Natürlich

Alte Stadt - Apotheke Apolda

Apothekerin Brita Rodner  
Markt 11 · 99510 Apolda  
Tel. 03644 562757

www.apotheke-apolda.de

*Ein Abend für die Sinne*  
Zaubern Sie mit natürlichen Düften und liebevollen Accessoires eine sinnliche Atmosphäre.

Unsere Aromaexpertin PTA Michaela Hensel führt Sie durch die Welt der Düfte.

**Mittwoch**  
am 16.11 / 23.11 / 30.11.2016  
Jeweils 18.30 Uhr

Teilnehmerzahl ist begrenzt, bitte melden Sie sich an!  
Tel. 03644 562757 oder info@apotheke-apolda.de

**Luft zum Leben**

Unser Aktion im November: **Asthma und COPD**

Wir beraten Sie zum Thema Durchatmen und überprüfen die Handhabung Ihres Inhalationsgerätes!

Bitte vereinbaren Sie einen Termin mit unserer Apothekerin Frau Kaminski

Werben Sie mit einer **Weihnachtsanzeige** in der nächsten Ausgabe.

☎ **03644 650152**  
oder amtsblatt@apolda.de

## Möchten Sie jetzt Ihr Haus umbauen?

**Ohne Stress und Staub das Haus umbauen**

Ein Wohnkonzept für gehobene Ansprüche. Mehr Platz, Licht und Komfort durch eine neue Raumaufteilung für Küche, Esszimmer, Wohnzimmer, Bad und Diele.

- Anbau, Umbau, Dachausbau, Aufstockung
- Komplettangebot zum Festpreis für alle handwerklichen Leistungen
- Perfekte Staubabdichtung zu Wohnbereichen
- Sorgfältiges Auslegen aller Laufzonen
- Stressfreier Ablauf, kurze Bauzeit
- Bauleitung für alle Handwerker
- Pfiffige gestalterische Ideen
- Schlüsselfertig organisiert

**EINER. ALLES. SAUBER.®**  
Ihr Modernisierer

www.einer-alles-sauber.de

Ihre Wohnträume sind bei uns in den besten Händen.  
Sparen Sie Zeit, Geld und Nerven!

Handwerksmeister Jörg Berbig

**Baugeschäft Jörg Berbig** ▪ Kirchgässchen 4 ▪ 99510 Pfflambach ▪ Tel.: 036462 32404

Apoldaer Beteiligungsgesellschaft mbH

**Hinweis zum „Lebendigen Adventskalender“ in Apolda**  
Am Samstag, den 17.12.2016 öffnet die Schwimmhalle Apolda von 16:30 bis 17:00 Uhr das Türchen.

**Adventsauna!**  
Lassen Sie sich vom **28.11.2016 bis 04.12.2016** in diesem Jahr verwöhnen und genießen Sie die vorweihnachtliche Stimmung mit Ihrem Apoldaer Bäderteam.

**Ein Geschenk-Gutschein unterm Weihnachtsbaum**  
Schenken Sie aktive Freude mit einem Geschenkgutschein für Sauna – Schwimmhalle oder unser Freibad  
Ihr Bäderteam Apolda

**Kinder schwimmkurs!**  
Die Bäder Apolda bieten **montags, dienstags und donnerstags von 14:00 bis 15:00 Uhr ein Schwimmkurs für Kinder an.**  
Interessenten wenden sich bitte an unsere Mitarbeiter der Schwimmhalle oder unter ☎ 03644 564626.  
Ihr Bäderteam Apolda!

**An alle Wasserratten!**  
Auf in die Schwimmhalle Apolda!  
Am 26.11.16., 03.12., 10.12. und 17.12.16 (Samstagnachmittagen) wird von 14.00 bis 17.00 Uhr die Wasserlauf-Strecke aufgebaut sein.  
Wir laden alle Kinder recht herzlich ein!  
Euer Bäderteam Apolda!

**Tourist-Information Apolda**  
Markt 1 | 99510 Apolda | Telefon: 03644 650100

Bei uns können Sie regionale Geschenkartikel und Tickets für Veranstaltungen erwerben!

**VORVERKAUF**  
der Dauerkarten und Tageskarten für die Landesgartenschau Apolda 2017 bis zum 23. Dezember 2016:

|                          | Vorverkauf | ab 2017 |
|--------------------------|------------|---------|
| Erwachsener              | 85 €       | 100 €   |
| Erwachsener ermäßigt     | 75 €       | 85 €    |
| Jugendliche ab 15 Jahren | 5 €        | 10 €    |
| Kinder bis 14 Jahre      | frei       | frei    |

**Lichter der Stadt Apolda**

**Die Geschenkidee:**  
Windlichter mit Motiv „Lichter der Kunst & Kultur“ oder „Lichter der Stadt“  
Preis: 2,50 EUR einzeln oder als Set 4,00 EUR

**Öffnungszeiten zum Lichterfest:**  
Freitag und Samstag 10:00-18:00 Uhr  
Sonntag 13:00-18:00 Uhr